

# **Actuator controls**

AUMATIC AC 01.1 ACExC 01.1 Modbus





# Scope of these instructions:

These instructions are valid for multi-turn actuators of the type ranges SA(R) 07.1 – SA(R) 16.1 and SA(R)ExC 07.1 – SA(R)ExC 16.1

as well as for part-turn actuators of the type ranges SG 05.1 - SG 12.1 and SGExC 05.1 - SGExC 12.1 with the controls AUMATIC AC 01.1 or ACExC 01.1

with Modbus interface.

Tab	le of	contents	Page
1.	Safet	y instructions	4
1.1		Range of application	4
1.2		Commissioning (electrical connection)	4
1.3		Maintenance	4
1.4		Warnings and notes	4
2.	Short	description	4
3.	Trans	sport and storage	5
4.	Gene	ral information about Modbus	5
4.1		Basic characteristics	5
4.2		Basic functions of Modbus	6
4.3		Transfer mode	6
4.4		Bus access	6
4.5		Communication	6
4.6		Protection functions	6
4.7		Modbus RTU mode	6
5.		nical data	7
6.		ATIC Modbus design	11
7.	Elect	rical connection	12
7.1		Power supply (standard)	12
7.2		Remote position transmitter	12
7.3		AUMATIC on wall bracket	12
7.4		Fitting the connection housing	13
7.5 7.5.	4	Test run  Pus connection (standard)	13 13
7.5. 7.5.		Bus connection (standard) Mains and bus connection for explosion-proof version	15
7.5.		Bus cables	17
7.6	-	Setting the Modbus interface	18
7.6.	1	Setting the baud rate	19
7.6.	2	Setting the parity	19
7.6.	3	Setting the slave address	20
7.6.	4	Further parameters of the Modbus interface	21
8.	Comi	missioning using the controls	22
8.1		Introduction	22
8.2		Overview over the Modbus functions for data transmission	22
8.3		Modbus function and corresponding offset addresses of the AUMATIC	22
9.	Input		23
9.1		Reading the actuator signals from the actuator using register functions	23
9.2		Description of the input data	25
9.3		Reading the feedback signals from the actuator using status functions	32
10.	Outp	ut data	35
10.1		Transmitting operation commands to or reading out from the actuator using register functions	
10.2		Description of the output data	35
10.3		Transmission of operation commands to the actuator using coil functions	37

		Page
11.	Operation parameters of the actuator	37
<b>12.</b> 12.1 12.2 12.3	Description of actuator functions Operation commands for OPEN/CLOSE operation Positioner Stepping mode	38 38 38 38
13.	Failure function	39
14.	The release function of the local controls	40
15.	Additional control inputs (option)	41
16.	Combination fieldbus/standard interface (option)	43
17.	EMERGENCY STOP function (option)	44
18.1 18.1. 18.2. 18.2. 18.3 18.4. 18.4. 18.4. 19.1 19.1. 20.1 20.2 21.	Time behaviour of the cable redundancy Redundant bus connection with component redundancy (option)  Settings for the redundant Modbus interface 2 (component redundancy) Redundant bus connection for loop structure redundancy (option) External change-over of the communication channels Details of the change-over Behaviour for cable redundancy Behaviour in case of component redundancy (two Modbus components installed) Behaviour in case of redundancy in loop structure (option)  Indication and programming of the AUMATIC Software parameters of the Modbus interface Menu indications  Description of the Modbus interface Assignment of the customer inputs of the Modbus interface (option) Modbus connection assignment  Trouble shooting and corrective actions	46 46 46 47 48 48 51 51 51 52 52 52 52 55 55
21.1 21.2 21.3 21.4 21.5	Optical signals during operation Status indications in the display Modbus diagnosis indication in the display Actuator can not be controlled via Modbus Measuring the Modbus signals with an oscilloscope	56 56 57 58 60
22.	Appendix A Wiring diagram	61
22.1	Legend for wiring diagram AUMATIC Modbus	62
23.	Appendix B Proposed wiring diagram	63
24.	Appendix C Literature references	66
25.	Appendix D Connection of the screen for AUMATIC ACExC 01.1	66
26.	Appendix E: Parameters	66
	Parameter index Index	76 79
		80
	Address of AUMA offices and representatives	80

# 1. Safety instructions

# 1.1 Range of application

AUMA actuators are designed for the operation of industrial valves, e.g. globe valves, gate valves, butterfly valves and ball valves.

For other applications, please consult us. The manufacturer is not liable for any possible damage resulting from use in other than the designated applications. Such risk lies entirely with the user.

Observance of these operation instructions is considered as part of the controls' designated use.

# 1.2 Commissioning (electrical connection)

During electrical operation certain parts inevitably carry lethal voltages. Work on the electrical system or equipment must only be carried out by a skilled electrician himself or by specially instructed personnel under the control and supervision of such an electrician and in accordance with the applicable electrical engineering rules.

#### 1.3 Maintenance

The maintenance instructions must be strictly observed, otherwise a safe operation of the controls is no longer guaranteed.

## 1.4 Warnings and notes

Non-observance of the warnings and notes may lead to serious injuries or damage. Qualified personnel must be thoroughly familiar with all warnings and notes in these operation instructions.

Correct transport, proper storage, mounting and installation, as well as careful commissioning are essential to ensure a trouble-free and safe operation.

The following references draw special attention to safety-relevant procedures in these operation instructions. Each is marked by the appropriate pictograph.



#### This pictograph means: Note!

"Note" marks activities or procedures which have major influence on the correct operation. Non-observance of these notes may lead to consequential damage.



#### This pictograph means: Electrostatically endangered parts!

If this pictograph is attached to a printed circuit board, it contains parts which may be damaged or destroyed by electrostatic discharges. If the boards need to be touched during setting, measurement or for exchange, it must be assured that immediately before a discharge through contact with an earthed metallic surface (e.g. the housing) has taken place.



# This pictograph means: Warning!

"Warning" marks activities or procedures which, if not carried out correctly, can affect the safety of persons or material.

# 2. Short description

AUMA actuators have a modular design. Motor and gearing are mounted in a common housing.

The actuators are driven by an electric motor and controlled with the electronic controls AUMATIC. The electronic controls are included in the scope of delivery.

Modbus

# 3. Transport and storage

- Transport to place of installation in sturdy packing.
- Do not attach ropes or hooks to the handwheel for the purpose of lifting by hoist.
- Store in well-ventilated, dry room.
- Protect against floor dampness by storage on a shelf or on a wooden pallet.
- Cover to protect against dust and dirt.
- Apply suitable corrosion protection agent to bright surfaces.

# 4. General information about Modbus

For the exchange of information among automation systems and between automation systems and the connected decentral field devices, serial fieldbuses are mainly used today as the communication system. Thousands of applications have proved impressively that cost savings of up to 40 % in wiring, commissioning and maintenance are achieved by using fieldbus technology. Just two wires are needed to transmit all relevant information for the field devices, such as input and output signals, parameters and diagnostics data. While in the past the fieldbuses used were often manufacturer specific and incompatible with other bus systems, the systems employed today are almost exclusively open and standardized. This means that the user is independent of individual suppliers and can choose the best product at the most competitive price.

Modbus is an open standardised fieldbus system which is also used successfully throughout the world. The application range includes automation in the areas of manufacturing, processing and building. These operation instructions cannot provide a general introduction into Modbus. Refer to the literature references in the appendix (page 63).

#### 4.1 Basic characteristics

Modbus defines the functional features of a serial fieldbus system with which distributed digital automation devices can be interconnected. Modbus distinguishes between master and slave devices.

**Master devices** control the data exchange on the bus. A master is allowed to send messages without an external request.

**Slave devices** such as AUMA Modbus actuators are peripheral devices. Typical slave devices are input/output devices, valves, actuators and measuring sensors. They do not have bus access, i.e. they may only, at the request of a master, transmit messages to that master.

# 4.2 Basic functions of Modbus

Modbus uses a master-slave procedure in which only the master can initiate a transaction. The slaves respond by supplying the requested data via response telegram or by executing the action requested in the query.

The Modbus telegram from the master contains the slave address, a function code defining the requested action, a data field and a CRC field. The Modbus slaves' response telegram contains fields confirming the requested action and possibly the requested data and also a CRC field.

If an error occurs in receipt of the telegram or the slave is unable to perform the requested action, the slave will generate an error message and send it as response to the master.

#### 4.3 Transfer mode

- RS-485 twisted pair cable or fibre optical cable.
- AUMA actuators support baud rates up to 38.4 kBit/s

#### 4.4 Bus access

- Master-slave procedure.
- Mono-master system.
- Master and slave devices: max. 247 devices connected to one bus, without repeaters max. 32 devices.

#### 4.5 Communication

- Master-slave data exchange via query-response cycle (Polling procedure).
- Modbus RTU protocol.

#### 4.6 Protection functions

- Parity check for each telegram byte
- CRC check for each telegram
- Watchdog for AUMA actuators with adjustable safety behaviour.
- Query-response cycle monitoring with configurable timer interval at the master.

## 4.7 Modbus RTU mode

Data format for a byte.

#### Coding system:

- 8 bit binary, hexadecimal 0-9, A-F
- 2 hexadecimal characters contained in each 8 bit field of the telegram

### Bits per byte:

- 1 start bit
- 8 data bits; least significant bit sent first
- 1 bit for even/odd parity, no bit for no parity
- 1 stop bit if parity is used, 2 stop bits if no parity is used.

#### 5. **Technical data**

Table 1: Modbus interface for ac														
Supply voltage, mains frequency,	Stand	lard	/oltag	es:										
and current consumption	3-ph			<u> </u>								1-ph	n AC	
			frequ	encie	s								ages/ frequenc	cies
				240		400	415	440	460	480	500	Volt	110,115,120	220,230,240
	Hz	50	50	50	50	50	50	60	60	60	50	Hz	50/60	50/60
	Speci	al vo	Itage	s:										
	3-ph AC 1-ph AC (only SGExC)													
		ges/		encies							reque	encies		
	Volt		525		75	660		590	Vo				208	
	Hz		50	5	50	50		50	H	Z			60	
	Perm Perm	issib issib	e var e var	iation iation	of ma	ains v ains fr	oltage eque	e: ± 1 ncy: :	10 % ± 5 %	<b>)</b>		me pl	ate at controls	s and motor
	Motor current consumption: refer to motor name plate Current consumption of actuator controls depending on mains voltage: 100 to 120 V AC = max. 650 mA 208 to 240 V AC = max. 325 mA 380 to 690 V AC = max. 190 mA													
External supply of the electronics	24 V												. =00	
(option)	Refer			•		c vers	sion a	pprox	k. 200	mA,	with c	ption	s up to 500 m	ıA
Rated power	The c					or the	rated	powe	er of t	he ac	tuato	r		
Overvoltage category	Cate													
Switch gear	Standard: Reversing contactors <sup>1)</sup> (mechanically and electrically interlocked) for motor power up to 1.5 kW, nominal motor current up to 9 A (OPEN - CLOSE duty) or 5.2 A (modulating duty)						d)							
	Options: Reversing contactors <sup>1)</sup> (mechanically and electrically interlocked) for motor power up to 7.5 kW, nominal motor current up to 20 A (OPEN - CLOSE duty) or 18 A (modulating duty)													
Control and output signals	Via N													
Modbus RTU interface with additional inputs	Modbus interface with 4 free 24 V DC inputs (current consumption approx 5mA/input) and 2 free 0/4 – 20 mA inputs <sup>2)</sup> . Signal transmission via fieldbus interface.													
(options)	Modbus interface with 24 V DC control inputs (current consumption approx. 5 mA/input) OPEN - CLOSE - EMERGENCY. Selection of control mode via 24 V DC input BUS/REMOTE.													
	Modbus interface with 24 V DC control inputs (current consumption approx. 5 mA/input) OPEN - CLOSE and 0/4 – 20 mA input for nominal position value <sup>2)</sup> (positioner).													
	Selection of control mode via 24 V DC inputs BUS/REMOTE and MODE.  Modbus interface with 24 V DC (optional 115 V AC) control inputs OPEN - STOP - CLOSE - EMERGENCY (current consumption approx. 10 mA/input, for 115 V AC approx. 15 mA/input) and 0/4 – 20 mA input for nominal position value <sup>3)</sup> (positioner). Selection of control mode via 24 V DC (optional 115 V AC) inputs BUS/REMOTE and MODE. Output signals via 6 programmable signal relays, position feedback 0/4 – 20 mA.													
Voltage output	Standard: Auxiliary voltage 24 V DC, max. 100 mA for supply of control inputs, galvanically isolated from internal voltage supply													
	Optio	n:		uxilia alvan									y of control in	outs <sup>4)</sup> ,
Component redundancy (option)	AUM	ATIC											erface	
Component redundancy (option)  Redundancy in loop structure (option)  AUMATIC is equipped with an additional redundant M redundant Ioop in combination with the SIMA Master S Max. number of AUMATIC actuators per redundant loop in combination with the SIMA Master S Max. possible cable length between the AUMATIC act				Statio	n. 27 un	nits.								
	repeaters: 1,200 m.  Max. possible total cable length per redundant loop: approx. 150 km													

<sup>1)</sup> The lifetime guaranteed by the manufacturer for OPEN - CLOSE duty amounts to min. 2 million cycles. If a higher number of starts cycles is to be expected, thyristor units with virtually unlimited lifetime should be used.

<sup>2)</sup> Partly possible in connection with process controller PID, please contact AUMA.

<sup>3)</sup> Requires position transmitter in actuator.

<sup>4)</sup> Not possible in combination with PTC tripping device.

Fibre optic connection (option)	F-ST (bayon	et type connection) = BFOC connection				
Tibre opile confidencial (opilen)	Channels:	for line topology : IN1 + OUT1/IN2 + OUT2				
	(optical)	for star topology: IN1 + OUT1				
	Data rate up	to 1.5 MBit/s				
		2.5 (50)/125 µm, multi-mode				
		et: 6 dB for 52.5µm, 4 dB for 50 µm fibre				
	Network rang					
	Trottront rang	with 50 µm glass fibre: max. 1,300 m				
	damping of the FO cable max. 3.0 dB/km with additional damping					
	Wave length	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Local controls	Standard:	Selector switch LOCAL - OFF - REMOTE (lockable in all three positions)				
		Push buttons OPEN - STOP - CLOSE - RESET				
		5 indication lights:				
		End position ČLOSED and running indication CLOSE (yellow), torque fault				
		CLOSED (red), motor protection tripped (red), torque fault OPEN (red)				
		end position and running indication OPEN (green)				
		LC display, illuminated				
		Programming interface				
	Options:	Release of the local controls:				
	'	with or without selector switch LOCAL - OFF - REMOTE				
		Operation of the actuator with push buttons OPEN - STOP - CLOSE - RESET				
		of the local controls can be disabled or released via Modbus				
		Special colours for the 5 indication lights:				
		End position CLOSED and running indication CLOSE (green), torque fault				
		CLOSE (blue), torque fault OPEN (yellow), motor protection tripped (white),				
		end position and running indication OPEN (red)				
		Protection cover, lockable				
		Protection cover with indicator glass, lockable				
Functions	Standard:	Seating adjustable				
		Limit or torque seating for end position OPEN and end position CLOSED				
		Torque monitoring over the whole travel				
		Torque-by-pass, adjustable to up to 5 seconds				
		(no torque monitoring during this time)				
		Phase failure monitoring with automatic phase correction				
		Programmable behaviour in case of loss of bus				
		Running indication via indication lights				
		Positioner <sup>3</sup> ):				
		Nominal position value via Modbus interface				
		Programmable behaviour on loss of signal				
		Automatic adaptation of the dead band (adaptive behaviour selectable) Change-over between OPEN - CLOSE duty and modulating duty				
		via Modbus				
	Options:	Process controller, PID <sup>3</sup> ):				
	Options.	Nominal process value via Modbus interface				
		Actual process value via 0/4 – 20 mA additional input				
		Programmable behaviour on loss of signal				
		Limitation of the control range				
		Change-over between OPEN - CLOSE duty and modulating duty via Modbus				
Monitoring functions	Programmat	ole monitoring of the max. number of cycles, generates warning signal				
<b>5</b>		nitoring for operation command (programmable from 1 to 15 seconds),				
		ult signal – results in switching off				
		ne monitoring (programmable from 4 to 1,800 seconds), generates warning signal				
Electronic name plate	Order data:	Commission number AUMATIC, commission number actuator,				
•		KKS number (definition system for power plants), valve number, plant number				
	Product data	: Product name, works number actuator, works number AUMATIC				
		software version logic, hardware version logic, date of final test,				
		wiring diagram, terminal plan				
		Project name, 2 freely definable customer fields with 19 characters each				
		: Service telephone, Internet address, service text 1, service text 2				
Logging of operating data		counter and a lifetime counter for:				
	Motor runnin	g time, number of starts, torque switch trippings in end position CLOSED, limit				
	switch trippin	igs in end position CLOSED, torque switch trippings in end position OPEN,				
		ippings in end position OPEN, torque faults CLOSED, torque faults OPEN,				
		tion trippings				
	motor protec					
Motor protection evaluation	motor protec Standard:	Monitoring of the motor temperature in combination with thermoswitches				
Motor protection evaluation	Standard:	Monitoring of the motor temperature in combination with thermoswitches in the actuator motor				
Motor protection evaluation		Monitoring of the motor temperature in combination with thermoswitches in the actuator motor  Additional thermal overload relay in the controls in combination with				
Motor protection evaluation	Standard:	Monitoring of the motor temperature in combination with thermoswitches in the actuator motor				

<sup>3)</sup> Requires position transmitter in actuator

Electrical connection	Threa M-thr Pg-th NPT-	ug/socket connector with terminal bads for cable glands: eads: 2 x M 25 x 1.5/4 x N reads: 2 x Pg 21/4 x Pg 13 threads: 1 x 1" NPT/ 3 x 3/4" N	1 20 x 1.5 .5		
	Options: G-thr	eads: $1 \times G \frac{34}{4} \times G \frac{1}{2}$ al threads, other than standard me	ntioned above, possible		
	Gold	plated control plug (sockets and pir	ns)		
	Parki	ng frame for wall mounting of the di	sconnected plug		
	Prote	ction cover for plug compartment (v	vhen plug is removed)		
Overvoltage protection (option) Wiring diagram (basic version)	ACP 11F1-2P0K0	00 KMS TP102/001	voltages on fieldbus cables up to 4 kV <sup>5)</sup>		
Further options for Non-intrusiv		in the actuator			
Setting of limit and torque switchin Electronic timer Intermediate positions	Start and end of ste programmed individ	pping mode as well as ON and OF ually for the directions OPEN and Operations between 0 and 100 % Reactions			
Further options for version with			ori and signal behaviour programmable		
Electronic timer	Start and end of ste	pping mode as well as ON and OF lually for the directions OPEN and 0			
Intermediate positions Settings/programming the Modk		ositions between 0 and 100 %. Reacti	on and signal behaviour programmable		
Setting the Modbus interface		d Modbus address are set via the c	lisplay of the local controls		
Commands and signals of the M					
Process representation output (command signals)		SE, nominal position value <sup>3)</sup> , RESE	ΞΤ 		
Process representation input (feedback)	End position OPEN, CLOSED  Actual position value <sup>3)</sup> Actual torque value <sup>6)</sup> Selector switch in position LOCAL/REMOTE Running indication <sup>3)</sup> (directional) Torque switch OPEN, CLOSED Limit switch OPEN, CLOSED Manual operation via handwheel <sup>3)</sup> or local controls Analogue (2) and digital (4) customer inputs				
Process representation input (fault signals)	Motor protection trip Torque switch trippe One phase missing Loss of the analogu	oped ed in mid-travel			
Behaviour on loss of communication	The behaviour of th stop in currer move to end	e actuator is programmable:			
General data Modbus	inovo to driy	michinodiate position			
Communication protocol	Modbus RTU				
Network topology	, , ,	cture. Active bus termination at bot oupling of devices during operation			
Transmission medium Modbus interface	Twisted, screened of EIA-485 (RS485)	copper cable according to EN 50 17	0		
Transmission rate/cable length	Baudrate (Bit/s)	Max. cable length (segment length) without repeater	Possible cable length with repeater (total network cable length)		
	300 600 1,200 2,400 4,800 9,600 19,200 38,400	1,200 m 1,200 m 1,200 m 1,200 m 1,200 m 1,200 m 1,200 m 1,200 m	approx. 10 km		
Device types			puts/outputs such as actuators, sensors)		
Number of devices		segment without repeater, with repe	eaters expandable to 247		
Bus access	Polling between ma	ster and slaves (query response).			

- 3) Requires position transmitter in actuator.
- 5) Not available for redundancy in loop structure.
- 6) Requires magnetic limit and torque transmitter (MWG) in actuator.

Supported Modbus RTU functions (services)	01 Read Coil Status 02 Read Input Status 03 Read Holding Registers 04 Read Input Registers 05 Force Single Coil 15 (0FHex) Force Multiple Coils 06 Preset Single Register 16 (10Hex) Preset Multiple Registers 07 Read Exception Status 17 (11Hex) Report Slave ID 08 Diagnostics: 00 00 Loopback 00 10 (0AHex) Clear Counters and Diagnostic Register 00 11 (0BHex) Return Bus Message Count 00 12 (0CHex) Return Bus Communication Error Count 00 13 (0DHex) Return Bus Exception Error Count 00 14 (0EHex) Return Slave Message Count 00 15 (0FHex) Return Slave Message Count
Service conditions	
Enclosure protection according	Standard: IP 67 (when mounted)
to EN 60 529	Options: IP 68 <sup>7</sup> )  Options: IP 68 <sup>7</sup> )
Corrosion protection	Standard: KN Suitable for installation in industrial units, in water or
	power plants with a low pollutant concentration
	Options: KS Suitable for installation in occasionally or permanently aggressive atmosphere with a moderate pollutant concentration (e.g. in wastewater treatment plants, chemical industry)
	KX Suitable for installation in extremely aggressive atmosphere with high humidity and high pollutant concentration
Finish coating	Standard: Two-component iron-mica combination
	Option: Special primer/special finish coat (customer's choice)
Colour	Standard: Grey (DB 702, similar to RAL 9007)
A male is not to make a waste was	Option: Other colours than standard colour are possible on request
Ambient temperature Vibration resistance <sup>8)</sup>	- 20 °C to + 60 °C 1 g, for 10 to 200 Hz
according to IEC 60 068-2-6	(Actuator with controls only. Not applicable in combination with gearboxes)
Weight	7 kg approx. (with AUMA plug/socket connector)
Accessories	The state of the s
Wall bracket <sup>9)</sup>	AUMATIC mounted separately from the actuator, including plug/socket connector.
	Connecting cables on request. Recommended for high ambient temperatures, difficult access or in case of heavy vibrations during service.
Programming software	COM-AC incl. interface cable
Special features for application	in explosive atmospheres
Explosion protection	Standard: II2G EEx de IIC T4 Option: II2G EEx d IIC T4
EC type examination certificate	PTB 01 ATEX 1087 or PTB 01 ATEX 1119
Fibre optic connection (option)	F-SMA fibre optic plug/socket connections
Tibre spile definication (opilion)	Optical budget: AC: 8 dB for 62.5 μm, 4 dB for 50 μm fibre
	Network range: with 62.5 µm glass fibre: max. 2,600 m
	with 50 μm glass fibre: max. 1, 400 m
Overvoltage protection (option)	Only in combination with standard electrical connection ex-plug/socket connector with terminal board,
Electrical connection	Standard: Ex plug/socket connector with terminal board
A	Options: Ex plug-in terminal connection
Ambient temperature Weight	- 20 °C to + 60 °C approx. 12 kg (with Ex plug/socket connector and terminal board))
Further information	approx. 12 kg (with Ex plug/socket confidential and terminal board))
EU Directives	ATEX Directive: (94/9/EC)
LO DIIECTIVES	Electromagnetic Compatibility (EMC): (89/336/EEC)
	Low Voltage Directive : (73/23/EEC)
	Machinery Directive: (98/37/EC)
Reference documents	Product description "Actuator controls AUMATIC AC"  Dimensions "Multi-turn/part-turn actuators with integral controls AUMATIC ACExC"

 $<sup>7) \ \ \</sup>text{For version in enclosure protection IP 68, higher corrosion protection KS or KX is strongly recommended.}$ 

<sup>8)</sup> Resistant to vibrations during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength may not be derived from this.

<sup>9)</sup> Cable length between actuator and AUMATIC max. 100 m. Not suitable for version with potentiometer in the actuator. Instead of the potentiometer, an RWG has to be used. Cable length for Non-intrusive version with MWG in the actuator max. 100 m. Requires separate data cable for MWG. If actuator and AUMATIC are separated at a later date the max. cable length is 10 m.

# 6. AUMATIC Modbus design

With the AUMATIC Modbus, AUMA provides the optimal controls for multi-turn actuators of the type range SA and part-turn actuators of the type range SG.

Motor controls (switchgear)

Power supply unit Logic board

Modbus interface

Selector switch

Electrical connection with AUMA plug/ socket

with display

Modbus connection board

Plug/ socket connector

Figure A: AUMATIC Modbus

The integral controls AUMATIC Modbus consist of the following modules:

- Modbus board. Connects the Modbus to the internal electronics
- The logic board links the signals of the actuator with the local controls and the Modbus board and controls the reversing contactors or the thyristors.
- Local controls with selector switch and push buttons, indication lights and display. With the selector, switch the control stations for local control LOCAL 0 REMOTE for remote control are selected. The push buttons
   (OPEN) Stop (CLOSE) are used for the electric operation of the actuator on site.
- Plug/socket connectors for easy mounting of the AUMATIC Modbus on the actuators.
- Motor controls: Reversing contactors or thyristors for motor controls.
- Modbus connection board with terminals for two-wire system and termination resistors for the bus termination.

Actuators which have already been installed can be retrofitted for Modbus by exchanging the controls AUMATIC for controls AUMATIC Modbus.

## 7. Electrical connection

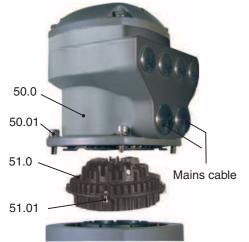


- Work on the electrical system or equipment must only be carried out by a skilled electrician himself or by specially instructed personnel under the control and supervision of such an electrician and in accordance with the applicable electrical engineering rules.
- Installation regulations for RS-485 networks must be observed for the wiring.

(for literature references refer to appendix C)

# 7.1 Power supply (standard)

Figure B-1: Mains connection



For explosion-proof version (type designation: ACExC) refer to page 15.

- Check whether type of current, supply voltage and frequency correspond to motor data (refer to name plate at motor).
- Loosen bolts (50.01) (figure B-1) and remove connection housing.
- Loosen screws (51.01) and remove socket carrier (51.0) from connection housing (50.0).
- Insert cable glands suitable for connecting cables.
   (The enclosure protection stated on the name plate is only ensured if suitable cable glands are used).
- Seal cable entries which are not used with suitable plugs.
- Connect cables according to order related wiring diagram.
   The wiring diagram applicable to the actuator is attached to the handwheel in a weather-proof bag, together with the operation instructions. In case the wiring diagram is not available, it can be obtained from AUMA (state commission no., refer to name plate) or downloaded directly from the Internet (www.auma.com).

<b>Technical</b>	data	Motor power connections <sup>1)</sup>	Protective earth	Control pins
No. of con	tacts max.	6 (3 are used)	1 (leading contact)	50 pins/sockets
Marking		U1, V1, W1, U2, V2, W2	according to VDE	1 to 50
Voltage max.		750 V	_	250 V
Current max.		25 A	_	16 A
Type of cu	stomer connection	Screws	Screw for ring lug	Screws
Cross sect	ion max.	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>
Material:	Pin/ socket carrier	Polyamide	Polyamide	Polyamide
	Contacts	Brass (Ms)	Brass (Ms)	Brass, tin plated or gold plated (option)

#### 7.2 Remote position transmitter

For the connection of remote position transmitters (potentiometer, RWG) screened cables must be used.

# 7.3 AUMATIC on wall bracket

Figure B-2: AUMATIC on wall bracket



The AUMATIC can also be mounted separately from the actuator on a wall bracket.

- For the connection of actuator and AUMATIC on wall bracket, use suitable flexible and screened connecting cables.

  (Procentationed cables can be obtained from AUMA on request)
  - (Preconfectioned cables can be obtained from AUMA on request)
- The permissible cable length between actuator and AUMATIC amounts to max. 100 m.
- Versions with potentiometer in the actuator are not suitable. Instead of the potentiometer an RWG has to be used in the actuator.
- Connect the wires in correct phase sequence. Check direction of rotation before switching on.

Connecting cable to the actuator

Test run

7.5

# 7.4 Fitting the connection housing

#### After mains connection:

- Insert the socket carrier (51.0) into the plug cover (50.0) and fasten it with screws (51.01).
- Clean sealing faces at the connection housing and the actuator housing.
- Check whether O-ring is in good condition.
- Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. Vaseline) to the sealing faces.
- Replace connection housing (50.0) and fasten bolts (50.01) evenly crosswise.
- Fasten cable glands with the specified torque to ensure the required enclosure protection.

Perform test run. Refer to the operation instructions for the actuator (multi-turn actuator SA(R) .../ part-turn actuator SG ...).

### Check limit and torque switching

Check limit and torque switching, electronic position transmitter RWG or potentiometer (option) and re-set wehre appropriate. The settings are described in the operation instructions for the actuator (multi-turn actuator SA(R) ... part-turn actuator SG ...).

For actuators with feedback signal (RWG, potentiometer), a reference operation has to be performed after the setting has been changed.

### Perform reference operation:

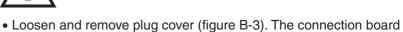
- Run actuator electrically (via push buttons OPEN and CLOSE) of the local controls once to the end position OPEN and once to the end position CLOSED.
- If no reference operation is performed after changing the limit switching, the feedback signal via the bus is not correct. The bus signals the missing reference operation as warning (see page 30).

### 7.5.1 Bus connection (standard)

For explosion-proof version (type designation: ACExC) refer to page 15. For version with FO (fibre optics), refer to separate operation instructions "AUMATIC AC 01.1 FO connection".



Disconnect power before removing the plug cover.



- Insert cable glands suitable for bus cables (The enclosure protection stated on the name plate is only ensured if suitable cable glands are used).
- Seal cable entries which are not used with suitable plugs.

(figures C-1, C-2 and C5) is located behind the plug cover.

• Connect bus cable. Refer to figures C-1 to C-6.

Figure B-3: AUMATIC bus connection

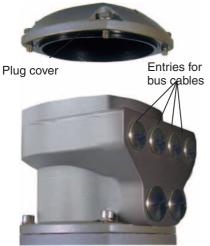


Figure C-1: Connection board (standard)

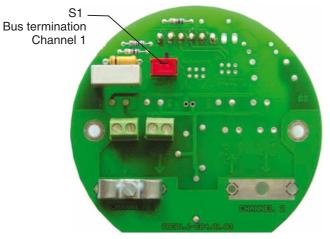


Figure C-3: Connection (Standard)

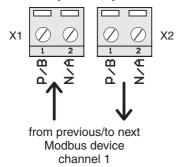


Figure C-2: Connection board (for overvoltage protection)

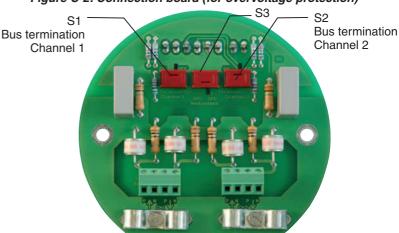


Figure C-4: Connection for overvoltage protection

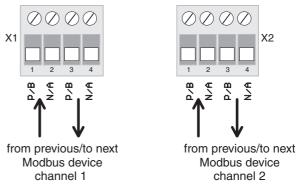


Figure C-5: Connection board (for redundancy)

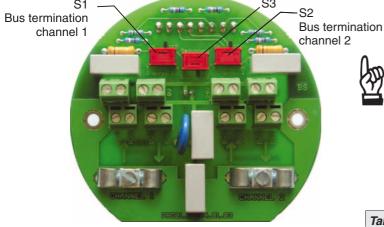
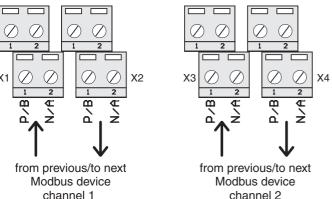


Figure C-6: Connection for redundancy (option)



The termination resistors for channel 1 and channel 2 are switched in via switches (S1) and (S2). Both switches are supplied in position 'OFF'. Only switch on the termination resistors (position 'ON') if the actuator is the last device in the Modbus segment.

As soon as the termination resistors are switched on, the connection to the next Modbus device is automatically interrupted to avoid multiple terminations.

If the actuator must be taken from the valve, e.g. for service purposes, it can be separated from the mains without having to remove the wiring. For this purpose, screws 50.01 are removed and the plug/socket connector is pulled off. As the fieldbus wiring is not removed, the communication ability with the subsequent devices and for removed plug/socket connectors is maintained.

Table 3: Switch positions for S1 – S3					
S1	ON	Bus termination channel 1 ON			
31	OFF	Bus termination channel 1 OFF			
S2	ON	Bus termination channel 2 ON (option)			
52	OFF	Bus termination channel 2 OFF (option)			
S3	1SPC	one Modbus board			
33	2SPC	two Modbus boards (component redundancy) (option)			

Table 4: Assi	ignment of the N	lodbus cable	
Modbus cable	AUMA labelling at connection	SUB-D 9 connector pin (for other Modbus devices)	Colour
Α	N/A	8	green
В	P/B	3	red

#### 7.5.2 Mains and bus connection for explosion-proof version

For version with FO (fibre optics) refer to separate operation instructions "AUMATIC ACEXC 01.1 FO connection".



When working in potentially explosive areas, observe the European Standards EN 60079-14 "Electrical Installations in Hazardous Areas" and EN 60079-17 "Inspection and Maintenance of Electrical Installations in Hazardous Areas". Work on the electrical system or equipment must only be carried out by a skilled electrician himself or by specially instructed personnel under the control and supervision of such an electrician and in accordance with the applicable electrical engineering rules.

For the Ex-plug/socket connector (figure D-1), the electrical mains connection is made after removing the plug cover (50.0) at the EEx e terminals of the terminal board (51.0). The flameproof compartment (type of protection EEx d) remains hereby closed.

- Check whether type of current, supply voltage and frequency correspond to motor data (refer to name plate at motor).
- Loosen bolts (50.01) (figure D-1) and remove plug cover.



- Insert cable glands with "EEx e" approval and of size suitable for connecting cables. For the recommended cable glands refer to appendix D, page 66.
  - (The enclosure protection stated on the name plate is only ensured if suitable cable glands are used).
- Seal cable entries which are not used with suitable plugs.
- No more than max. 2 wires with the same cross section may be connected to one terminal.
- Remove cable sheathing in a length of 120 140 mm. Strip wires: Controls max. 8 mm, motor max. 12 mm. For stranded wires use end-sleeves according to DIN 46228.
- Connect bus cable. Refer to figures (D-4 or D-5). The termination resistor for channel 1 is connected through linking the terminals 31 - 33 and 32 - 34 (standard). The termination resistor for channel 2 is connected through linking the terminals 35 – 37 and 36 – 38 (component redundancy only).
- Only connect the termination resistors if the actuator is the final station in the Modbus segment.
- Connect screen largely to the cable glands. For the recommended cable glands refer to appendix D, page 66.

If the actuator must be taken from the valve, e.g. for service purposes, it can be separated from the mains without having to remove the wiring (figure D-2). For this, the screws (51.02) are removed and the plug/socket connector is pulled off. Plug cover (50.0) and terminal board (51.0) remain together. As the fieldbus wiring is not removed, the communication ability with the subsequent devices and for removed plug/socket connectors is maintained (except for redundancy in loop structure).



Flameproof enclosure! Before opening, ensure that there is no explosive gas and no voltage.

A special parking frame (figure D-3) for protection against touching the bare contacts and against environmental influences is available.

Figure D-1: Connection



Figure D-2: Disconnection from the mains





Figure D-3: Parking frame (accessory)

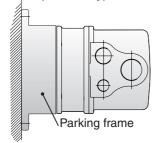


Figure D-4: Bus connection for channel 1 (standard)

В

Α

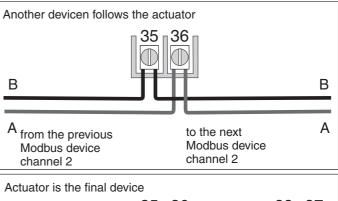
Another device follows the actuator

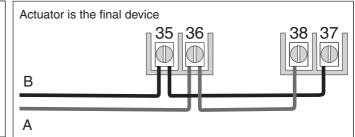
B

A from the previous Modbus device channel 1

Actuator is the final device

Figure D-5: Bus connection for channel 2 (redundancy only)





Technical data	Motor power connections1)	Protective earth	Control pins
No. of contacts max.	3	1 (leading contact)	38 pins/ sockets
Marking	U1, V1, W1	according to VDE	1 to 24, 31 to 50
Voltage max.	550 V	_	250 V
Current max.	25 A	_	10 A
Type of customer connection	Screws	Screws	Screws
Cross section max.	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	1.5 mm <sup>2</sup>
Material:Pin/ socket carrier	Araldite/ Polyamide	Araldite/ Polyamide	Araldite/ Polyamide
Contacts	Brass (Ms)	Brass (Ms)	Brass (Ms) tin-plated

#### 7.5.3 **Bus cables**

Only cables according to the recommendations of EIA 485 standard should be used for Modbus wiring.

A maximum of up to 32 Modbus devices may be connected in one segment. If more nodes are to be connected to one Modbus network, several segments must be connected with repeaters.

The bus cable must be laid at a distance of at least 20 cm from other cables. It should be laid in a separate, conductive, and earthed cable trunking. It must be ensured that no potential differences can occur between the individual devices on the Modbus (perform a potential equalisation).

### **Recommended cable specification for Modbus**

Impedance: 135 to 165 Ohm, at a frequency

of 3 to 20 MHz.

Cable capacity: < 30 pF per metre Cable diameter > 0.64mm

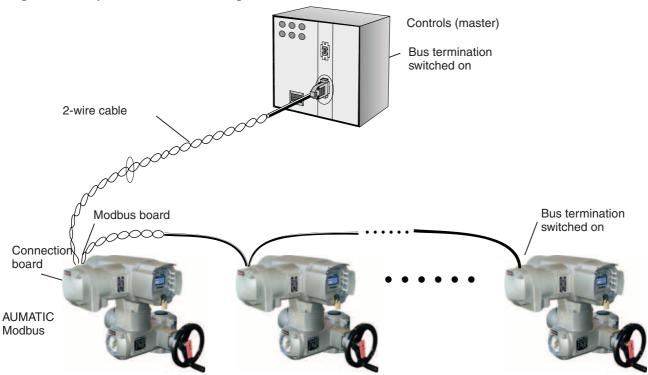
> 0.34 mm<sup>2</sup>, conforms to AWG 22 Cross section:

< 110 Ohm per km Loop resistance:

CU shielding braid or shielding braid and Screening:

shielding foil

Figure E: Example: Modbus with one segment



# 7.6 Setting the Modbus interface

In this section only the setting of the baud rate, the parity, and the slave address will be described.

For further detailed instructions on the indication, operation and setting of the AUMATIC refer to the operation instructions of the actuator (multi-turn actuator SA(R) .../ part-turn actuator SG ... with AUMATIC AC ...).

- Set selector switch at the AUMATIC to position OFF (0), figure F-1.
- Switch on supply voltage.
- Select menu indication M0:
   Press push button (C) in one of the status indications (S0, S1, S2, S3, or S4) longer than 2 seconds:

Figure F-1



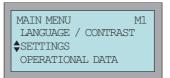




Select SETTINGS with push button ▼:

# Figure F-2

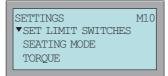




• Confirm the selection SETTINGS with (2):

# Figure F-3





• Select MODBUS1 by pushing ▼ several times:

#### Figure F-4





• Confirm the selection MODBUS1 with ( ) .

# Figure F-5





Select EDIT with push button ▼:

Figure F-6





# Confirm the selection EDIT with (2):

**Figure** F-7





- The value of the selected position may be changed using push buttons
- To accept the input and move to the next digit, press (4), proceed until all password digits are entered. When accepting the last digit, the entered password is checked (default password: 0000). If it is valid, the following indication appears:

**Figure** F-8





#### 7.6.1 Setting the baud rate

• Confirm BAUDRATE with (2):



**Figure** F-9





• Change to edit mode with (2):

**Figure** F-10





Now baud rates from 300 to 38,400 BAUD may be set.



The baud rate setting must correspond to the setting at the master.

- With the push buttons ▲ and ▼ the value can be changed.
- Pressing push button (2) accepts the input and validates it immediately.
- To return to the previous indication without accepting the entered value press the (C).

#### 7.6.2 Setting the parity

- Select PARITY with ▼.
- Confirm PARITY with push button (2).



**Figure** F-9





• Change to edit mode with (2):

#### Figure F-10





Now you can use push buttons ▲ and ▼ to set the parity to the following values:

EVEN, 1 STOP BIT ODD, 1 STOP BIT NO, 2 STOP BITS



The parity setting must correspond to the setting at the master.

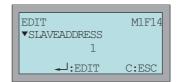
- Pressing accepts the input and validates it immediately.
- $\bullet$  To return to the previous indication without accepting the entered value press push button  $\bigodot$  .

# 7.6.3 Setting the slave address

- Select SLAVE ADDRESS with ▼.
- Confirm SLAVE ADDRESS with push button (2).

# Figure F-9

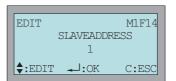




• Change to edit mode with (2):

## Figure F-10





Now you can use push buttons  $\blacktriangle$  and  $\blacktriangledown$  to set the slave address from 1 to 247:

- Pressing push button (a) accepts the input and validates it immediately.
- $\bullet$  To return to the previous indication without accepting the entered value press push button  $\bigodot$  .

Modbus

#### 7.6.4 Further parameters of the Modbus interface

The Modbus interface of the AUMATIC has further parameters which can be set in the same way:

#### **Connection control time**

This time should exceed the cycle time of the Modbus data transmission to all connected devices. If no valid Modbus telegram was received within this time, the "DATA EX" status (see page 56) is lost and the failure behaviour (page 39) or the change-over of the communication channel (page 47) is initiated, if enabled.

#### Menu structure:

```
MAIN MENU (M)
   SETTINGS (M1)
       MODBUS1 (M1F)
            CONNECT-CONTROL TIME (M1FX3)
```

#### Standard value:

CONNECT-CONTROL TIME: 3.0 S (This value can be adapted from software version Z031.922/06xxx)

### Parameter for setting the cable redundancy

The parameters CABLE REDUNDANCY and CHANNEL CHECK TIME define the behaviour for cable redundancy (page 46).

#### Standard values:

CABLE REDUNDANCY: OFF CHANNEL CHECK TIME: 5.0 s

# 8. Commissioning using the controls

#### 8.1 Introduction

To commission a Modbus slave, a special configuration of the master using a configuration file is usually not required.

The Modbus RTU transmission is based on a simple protocol containing the slave address, a function code with offset address, the process data and a checksum.

### 8.2 Overview over the Modbus functions for data transmission

Function	Function code (decimal)	Description
Force Single Coil	05	Sets an individual bit in the slave to ON or OFF
Force Multiple Coils	15	Sets several consecutive bits in the slave to ON or OFF
Read Coil Status	01	Reads out the status of individual output bit information from the slave
Read Input Status	02	Reads out the status of individual input bit information from the slave
Preset Single Register	06	Writes data to individual Holding Registers (16 bit) of the slave
Preset Single Register	16	Writes data into consecutive Holding Registers
Read Input Register	04	Reads out the contents of the Input Data Registers (16 bit) from the slave
Read Holding Register	03	Reads out the contents of the Holding Registers from the slave

## 8.3 Modbus function and corresponding offset addresses of the AUMATIC

Action	Permissible function/ function code (decimal)	Permissible offset addresses (decimal)	Permissible offset addresses (hexadecimal)
Read or write process representation output data	Force Single Coil (05) Force Multiple Coils (15) Read Coil Status (01)	0 to 511	0x0000 to 0x01FF
(write or read master outputs)	Preset Single Register (06) Preset Multiple Register (16) Read Holding Register (03)	1 000 to 1 031	0x03E8 to 0x0407
Read process representation	Read Input Status (02)	0 to 511	0x0000 to 0x01FF
input data (master inputs)	Read Input Register (04)	1 000 to 1031	0x03E8 to 0x0407
Read or write AUMATIC parameters	Preset Single Register (06) Preset Multiple Register (16) Read Holding Register (03)	0 to 999	0x0000 to 0x03E7

Modbus

#### 9. Input data

#### 9.1 Reading the actuator signals from the actuator using register functions

Function to be used:

Read Input Register (04)

Grey bits are collective signals. They contain the results of a disjunction (OR operation) of other information.

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)			r co			laus	e 10	).2)										
		Byt	e1:	Logi	ical	sigr	nals				Byte	2:	Act	uato	or si	gna	ls		
0x03E8	1000	Fault ind.	Warning ind.	Running CLOSE	Running OPEN	Not ready ind.	Setpoint reached	Closed position	Opem position		TSC (DSR)	TSO (DOEL)	LSC (WSR)	LSO (WOEL)	Local sw. position	Remote sw. position	Loss of phase	Thermal fault	
		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
0x03E9	1001	-			•					/te)	Byte								te)
		Byt	e 5:	Cor	nfigu	ured	l byt	te			Byte	6:	Phy	sica	al o	pera	ation	1	
0x03EA	1002	Fault 3	Not ready ind.	Loss of phase	Torque fault (Open)	Torque fault (Close)	Remote sw. position	Open position	Closed positiom		Runs from Local	Runs from Remote	Runs via handwheel	Actuator moving	1	Start stepping mode	Proportional operatiom	Operation pause	
		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3			Bit 0	
	1003	Byte 7: Options part 1								Byte 8: Options part 2									
0x03EB		MD1 dig. input 4	MD1 dig. input 3	MD1 dig. input 2	MD1 dig. input 1	Intermed. position 4	Intermed. position 3	Intermed. position 2	Intermed. position 1		1	1	-	-	1	I	1	-	
		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
0x03EC	1004	Byte	9: /	Analo	ogue	inp	ut 1	(high	n byt	e) E	Byte	10: /	Anal	ogue	e inp	ut 1	(low	/ byte	e)
0x03ED	1005	+		and					ue)										
		Byt	e 13	3: No	ot re	ady	ind	l		1	Byte	14	: Fa	ult s	sign	als			
0x03EE	1006	External controls	(reserved)	Emerg. operartion active	Emergency stop active	:	(reserved)	Selector not remote	Wrong command		:	Internal fault	Torque fault (CLOSED)	Torque fault (OPEN)	Loss of phase	Thermal fault	:	Config. fault	
		Bit 15	Bit 14	Bit	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)	Regi (desc	<b>ster</b> cripti	cor	nten see s	ts subc	laus	e 10	.2)										
		Byte	Byte 15: Warning signals Byte 16: Warning signals																
		part 1								part 2									
0x03EF	1007	Operation time	Starts/ run	No reference operation	Internal warning	I/O1 Analog In2 Loss	I/O1 Analog In1 Loss	(reserved)	P-Feedback E4 Loss		Analog In1 MD1 Loss	Analog In2 MD1 Loss	1	1	Setpoint E1 loss	feedback E2 loss	(reseved)	Torque E6 loss	
		Bit 15	Bit 14		Bit 12		Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
0x03F0	1008	Byte (low			1 An	alog	ue ir	put	2 (hi	gh	byte	) an	d B	yte 1	8: N	/ID1	Ana	logu	e input 2
0x03F1	1009	Rese	erve	b															
0x03F2	1010	Rese	erve	b															
		Byte 23: Feedback Byte 24: Reserved																	
0x03F3	1011	In intermediate position	1	ı	1	Intermed. Pos. 8	Intermed. pos. 7	Intermed. pos. 6	Intermed. pos. 5		1	;	:	;	;	:	:	1	
		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	

# 9.2 Description of the input data

# Byte 1: Logical signals

Bits 3, 6 and 7 are collective signals.

Bits 5 and 4 of the logical signals (byte1) indicate a logical operation of the actuator, i.e. they are set when the actuator has the command to perform an electrical operation (also present when e.g. the actuator happens to be in a stepping pause during stepping mode or waits for the end of the dead time)

Bit	Designation	Value	Description
	Open	1	Limit switch in direction OPEN operated
0	position Limit seating in end posi- tion OPEN	0	other
	Open position	1	Torque switch and limit switch in direction OPEN operated.
	Torque seat- ing in end po- sition OPEN	0	other
	Closed	1	Limit switch in direction CLOSE operated
	position Limit seating in end posi- tion CLOSED	0	other
1	Closed position	1	Torque switch and limit switch in direction CLOSE operated.
	Torque seat- ing in end po- sition CLOSED	0	other
2	2 Setpoint reached	1	Nominal position value is within max. error variable (outer dead band). Signal occurs only if Modbus master has set the Remote SETPOINT bit.
		0	other
3	Not ready ind.	1	Collective signal: Contains the result of a disjunction (OR-operation) of all bits of the byte "Not ready ind." (page 29)
		0	No signal is active in byte "Not ready ind." (page 29).
4	Running OPEN	1	Run command (OPEN or SETPOINT) from Modbus in direction OPEN is executed. For operation in stepping mode, this signal is also active during an off-time, the dead time and the reversing prevention.
		0	No such command is carried out via the Modbus.
5	Running CLOSE	1	Run command (CLOSE or SETPOINT) from Modbus in direction CLOSE is executed. For operation in stepping mode, this signal is also active during an off-time, the dead time and the reversing prevention.
		0	No such command is carried out via the Modbus.
6	Warning ind.	1	Collective signal: Contains the result of a disjunction (OR operation) of all bits of the two bytes "Warning signals." (page 30).
		0	No warnings are active (all bits of the byte "Warning signals" cancelled).
7	Fault ind.	1	Collective signal: Contains the result of a disjunction (OR-operation) of all bits of the byte "Fault signals" (page 29).
		0	No faults are active (all bits cancelled of the byte "Fault signals" cancelled).

Byte 2: Actuator signals

Bit	Designation	Value	Description
0	Thermal	1	A thermal fault (motor protection) has occurred.
U	fault	0	No thermal fault has occurred.
1	Loss of	1	One phase missing.
ı	phase	0	All phases are present.
	Remote sw. position	1	Selector switch in position REMOTE.
2		0	Selector switch not in position REMOTE.
0	3 Local sw. position	1	Selector switch in position LOCAL.
3		0	Selector switch not in position LOCAL.
4	100 (WOEL)	1	Limit switch OPEN left operated.
4	LSO (WOEL)	0	Limit switch OPEN left not operated.
_	LCC (WCD)	1	Limit switch CLOSE right operated.
5	LSC (WSR)	0	Limit switch CLOSE right not operated.
6	TCO (DOE! )	1	Torque switch OPEN left operated (storing).
6	TSO (DOEL)	0	Torque switch OPEN left not operated.
7	TCC (DCD)	1	Torque switch CLOSE right operated (storing).
7	TSC (DSR)	0	Torque switch CLOSE right not operated.

Byte 3: E2 (actual position) high byte Byte 4: E2 (actual position) low byte

Byte 3 and Byte 4 transmit the current position of the actuator (requires position transmitter in the actuator).

The actual position is transmitted as a value between 0 to 1,000 per mil.

# Byte 5: **Configured Byte 1**

The configuration is set in the factory and can not be changed.

Bit	Designation	Value	Description
0	Closed posi-	1	see page 25
U	tion	0	other
1	Open posi-	1	see page 25
'	tion	0	other
2	Remote sw.	1	Selector switch in position REMOTE
	position	0	other
2	3 Torque fault CLOSE	1	Torque fault in CLOSE direction (storing)
3		0	other
4	Torque fault	1	Torque fault in OPEN direction (storing)
4	OPEN	0	other
5	Loss of	1	One phase is missing
Э	phase	0	other
6	Not ready	1	see page 25, logical signals
0	ind.	0	other
7	Coult ind	1	see page 25. logical signals
/	Fault ind.	0	other

# Byte 6: Physical operation

This is where the information about the actual movement of the actuator is stored.

The configuration is set in the factory and can not be changed.

Bit	Designation	Value	Description
0	Operation pause	1	Indicates the passing of operation pauses (reversing prevention time, dead time, pause times in stepping mode)
		0	other
1	Proportional	1	anly for adjustable output speed actuators
ı	operation	0	only for adjustable output speed actuators
2	Start step- ping mode	1	Indicates that the actuator has entered the set stepping range while in stepping mode
	ping mode	0	other
		1	
3	_	0	reserved for extensions
4	Actuator	1	Collective signal: contains the result of a disjunction (OR-operation) of bit 7, bit 6, and bit 5
	moving	0	other
5	Runs via	1	Indicates a movement at the output drive without electrical operation command
	handwheel	0	other
6	Runs from	1	Indicates the movement of the output drive during electrical operation from REMOTE
	REMOTE	0	other
7	Runs from	1	Indicates the movement of the output drive during electrical operation from LOCAL
	LOCAL	0	other

# Byte 7: Options part 1

In the Options part 1 the additional freely available inputs and the possibly activated signals of the intermediate positions are located.

Bit	Designation	Value	Description
	Intermed.	1	Intermediate position 1 is signalled
0	pos. 1	0	other
1	Intermed.	1	Intermediate position 2 is signalled
ı	pos. 2	0	other
2	Intermed.	1	Intermediate position 3 is signalled
	pos. 3	0	other
	Intermed.	1	Intermediate position 4 is signalled
3	pos. 4	0	other
,	MB1 dig.	1	A 24 V signal is present at the digital input 1
4	input 1	0	other
_	MB1 dig.	1	A 24 V signal is present at the digital input 2
5	input 2	0	other
6	MB1 dig.	1	A 24 V signal is present at the digital input 3
О	input 3	0	other
7	MB1 dig.	1	A 24 V signal is present at the digital input 4
/	input 4	0	other

### Byte 8: Options part 2

The contents of Options part 2 are reserved for future extensions.

# Byte 9: MD1 analogue input 1 high byte Byte 10: MD1 analogue input 1 low byte

Byte 9 and byte 10 transmit the value of the first additional free analogue current input of the Modbus interface. The start and end values can be set at the AUMATIC via the push buttons and the display. (For the operation see appropriate operation instructions for the multi-turn actuator/part-turn actuator).

If the measuring values are 0.3 mA below the initial value, a loss of signal is indicated. (refer to warning signals 2, byte 16).

The input current is transmitted as a value between 0 to 1,000 per mil.

# Byte 11: Torque high byte Byte 12: Torque low byte

Byte 11 and byte 12 transmit the current torque of the actuator (requires MWG in the actuator). The torque is transmitted as a value between 0 to 1,000 per mil.

The value transmitted is the current torque in percent or per mil of the nominal torque of the actuator. The torque zero point is at 500, for 100.0 % of the actuator torque in direction OPEN the value 1000 is transmitted, for 100.0 % of the torque in direction CLOSE the value 0 is transmitted.

# Byte 13: Not ready ind.

The data byte Not ready ind. contains the indication of causes why the actuator can not be operated from Remote.

Bit	Designation	Value	Description	
0	Wrong com- mand	1	Indicates the fact that several run commands were received simultaneously via the Modbus (e.g. REMOTE OPEN and REMOTE CLOSE simultaneously or REMOTE CLOSE/REMOTE OPEN and REMOTE SETPOINT (nominal) simultaneously) or that the max. value for a nominal position has been exceeded (nominal position 1000).	
		0	Run commands are ok	
1	Selector not	1	Selector switch: Position LOCAL or OFF	
	Remote	0	Selector switch: Position REMOTE	
2	2 (reserved)	1	Reserved for extensions	
	(reserved)	0	Reserved for extensions	
3		1	Reserved for extensions	
3		0	neserved for extensions	
4	Emergency	1	The EMERGENCY STOP button (option) has been operated (see page 44).	
4	STOP active	0	The EMERGENCY STOP button has not been operated (normal operation).	
5	Emergency	1	Emergency function is active and at the same time 0 V are applied at the EMERGENCY input.	
	mode	0	Normal operation	
6	(no comice d)	1		
6	(reserved)	0		
7	External control	1	External operation (option). As soon as the bus/external input is connected with 24 V DC (or 115 V AC), the AC will only react to operation commands by the conventional inputs I/O (OPEN-STOP-CLOSE or MODE and 0/4 – 20 mA) (see page 41 or page 43).	
		0	Normal operation	

# Byte 14: Fault signals

The fault signals contain the causes why the actuator can not be operated.

Bit	Designation	Value	Description			
0	Config. fault	1	Indicates a faulty configuration, i.e. the current setting of the AUMATIC is not valid, the exact cause can be determined from a diagnosis indication (D4) on the display			
		0	AUMATIC is correctly configured			
4		1	Decembed for entereions			
		0	Reserved for extensions			
2	Thermal fault	1	Motor protection tripped; help: Cool down or perform a reset with the push button "Reset" of the local controls after cooling down. Check fuse F4.			
		0	other			

Bit	Designation	Value	Description	
3	Loss of phase	1	One phase missing; help: Connect phase. When externally supplied with 24 V DC, the complete AC power supply might be missing, check and connect if necessary.	
		0	other	
4	Torque fault (OPEN)	1	Torque fault OPEN occurred (only torque or torque before limit, according to type of seating); help: Reset with counter command, or with push button "Reset" of the local controls.	
		0	other	
5	Torque fault (CLOSE)	1	Torque fault CLOSE occurred (only torque or torque before limit, according to type of seating); help: Reset with counter command, or with push button "Reset" of the local controls.	
		0	other	
6	Internal fault	1	The internal diagnostics of the AUMATIC have detected a fault (the exact cause can be determined on the diagnosis page D2 and DQ of the display).	
		0	other	
7		1	Pacaniad for autonologic	
′	_	0	Reserved for extensions	

Byte 15: Warning signals part 1

The two data bytes 15 and 16 contain warning signals. The warning signals serve only information purposes and do not interrupt or cancel an operation (as opposed to faults).

Bit	Designation	Value	Description
0	P-feedback E4 loss	1	Signal interruption of the actual process value E4 (only if PID controller is available and active).
	E4 10SS	0	other
4	(manamus d)	1	
1	(reserved)	0	
2	Anlog In1 I/O1 loss	1	Loss of signal of the analogue input 1 of the parallel interface (only for Modbus in combination with parallel interface).
		0	other
3	Anlog In2 I/O1 loss	1	Loss of signal of the analogue input 2 of the parallel interface (only for Modbus in combination with parallel interface).
		0	other
4	Internal warning	1	The internal diagnostics of the AUMATIC have detected a warning (the exact cause can be determined on the diagnosis page D3 of the display).
	J	0	other
5	Internal feedback	1	Indicates that the position transmitter has not been adjusted to the limit end positions yet.  To adjust the actuator: Operate the actuator to the end positions OPEN or CLOSED via the push buttons on the local controls.
		0	other
6	Starts/run	1	Indicates an exceeding of the set limits of the starts/run monitoring, indication is deleted automatically.
		0	other
7	Warning Oper. time	1	Indicates that the set operating time for an operation from one end position to the other has been exceeded, the next new operation command deletes this indication.
		0	other

## Byte 16: Warning signals part 2

The warning signals part 2 contain the wire break signals of the different inputs.

Bit	Designation	Value	Description loss of signal
0	Torque E6	1	A loss of signal has occurred during torque measurement
	loss	0	other
1	(#000#/od)	1	Reserved for extensions
ı	(reserved)	0	Reserved for extensions
0	Feedback E2	1	A loss of signal has occurred in the actual position.
	loss	0	other
2	3 Setpoint E1 loss	1	A loss of signal has occurred in the nominal position.
3		0	other
4		1	Reserved for extensions
4	_	0	Reserved for extensions
5		1	Reserved for extensions
Э	_	0	Reserved for extensions
6	Analog IN2	1	A loss of signal has occurred in the analogue input 2.
0	MB1 loss	0	other
7	Analog IN1	1	A loss of signal has occurred in the analogue input 1.
	MB1 loss	0	other

Byte 17: MD1 analogue input 2 high byte Byte 18: MD1 analogue input 2 low byte

> Byte 17 and byte 18 transmit the value of the second additional free analogue current input of the interface.

The start and end values can be set at the AUMATIC via the push buttons and the display. (For information about the operation see operation instructions for the multi-turn actuator/ part-turn actuator).

If the measuring values are 0.3 mA below the initial value a loss of signal is

The input current is transmitted as a value between 0 to 1,000 per mil.

Byte 19 - 22: Reserved The contents of bytes 19 to 22 are reserved for future extensions.

Byte 23: Additional data

Feedback signals of the intermediate positions

Bit	Designation	Value	Description loss of signal
0	Intermed.	1	Intermediate position 5 is signalled.
U	pos. 5	0	other
1	Intermed.	1	Intermediate position 6 is signalled.
ı	pos. 6	0	other
2	Intermed.	1	Intermediate position 7 is signalled.
	<b>pos.</b> 7	0	other
3	Intermed.	1	Intermediate position 8 is signalled.
	pos. 8	0	other
4	(*************************************	1	
4	(reserved)	0	
_	(	1	
5	(reserved)	0	
	(	1	
6	(reserved)	0	
7	In intermediate position	1	Is set if the actuator does not perform a run command and is neither in end position OPEN nor end position CLOSED
	-	0	

Byte 24: Reserved

The contents of byte 24 are reserved for future extensions.

# 9.3 Reading the feedback signals from the actuator using status functions

Functions to be used: Read Input Status (02)

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)	Contents (description see subclause 10.2)							
0x0000	0	Open position							
0x0001	1	Closed position							
0x0002	2	Setpoint reached							
0x0003	3	Not ready ind. 1) (see page 29, byte 13)							
0x0004	4	Running OPEN							
0x0005	5	Running CLOSE							
0x0006	6	Warning ind. <sup>1)</sup> (see page 30, bytes 15 and 16)							
0x0007	7	Fault ind. 1) (see page 29, byte 14)							
0x0008	8	Thermal fault							
0x0009	9	Loss of phase							
0x000A	10	Remote sw. position							
0x000B	11	Local sw. position							
0x000C	12	LSO (WOEL)							
0x000D	13	LSC (WSR)							
0x000E	14	TSO (DOEL)							
0x000F	15	TSC (DSR)							
0x0010 - 0x0017	16 to 23	Actual position positioner (high byte)							
0x0018 - 0x001F	24 to 31	Actual position positioner (low byte)							
0x0020	32	Closed position							

<sup>1)</sup> Bits shaded in grey are collective signals. They contain the results of a disjunction (OR operation) of other information.

Offset (hexadecimal)	Offset	Contents (description see subclause 10.2)
0x0021	(decimal)	Open position
0x0021	34	Remote sw. position
0x0022	35	Torque fault (CLOSE)
0x0023	36	Torque fault (OEON)
0x0025	37	Loss of phase
0x0026	38	Not ready ind. <sup>1)</sup> (see page 29, byte 13)
0x0027	39	Fault ind. <sup>1)</sup> (see page 29, Byte 14)
0x0028	40	Operation pause
0x0029	41	Proportional operation
0x002A	42	Start stepping mode
0x002B	43	
0x002C	44	Actuator moving <sup>1)</sup> (see page 27, byte 6)
0x002E	45	Runs via handwheel
0x002F	46	Runs from Remote
0x0030	47	Runs from Local
0x0031	48	Intermed. pos. 1
0x0032	49	Intermed. pos. 2
0x0033	50	Intermed. pos. 3
0x0034	51	Intermed. pos. 4
0x0035	52	MB1 dig. input 1
0x0036	53	MB1 dig. input 2
0x0037	54	MB1 dig. input 3
0x0038	55	MB1 dig. input 4
0x0039 - 0x003F	56 to 63	Options part 2 (reserved)
0x0040 - 0x0047	64 to 71	MB1 analogue input (high byte)
0x0048 - 0x004F	72 to 79	MB1 analogue input (low byte)
0x0050 - 0x0057	80 to 87	E4 torque (high-byte)
0x0058 - 0x005F	88 to 95	E4 torque (low-byte)
0x0060	96	Wrong command
0x0061	97	Selector not remote
0x0062	98	(reserved)
0x0063	99	
0x0064	100	Emergency STOP active
0x0065	101	Emergency mode
0x0066	102	Fytomol control
0x0067	103	External control
0x0068	104	Config. fault
0x0069	105	 Thermal fault
0x006A 0x006B	106	Loss of phase
0x006C	107	Torque fault (OPEN)
0x006D	109	Torque fault (CLOSE)
0x006E	110	Internal fault
0x006F	111	
0x0070	112	P-Feedback E4 loss
0,0070	114	1 1 COUDUON LT 1033

<sup>1)</sup> Bits shaded in grey are collective signals. They contain the results of a disjunction (OR operation) of other information.

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)	Contents (description see subclause 10.2)						
0x0071	113	(reserved)						
0x0072	114	Anlog In1 I/O1 loss						
0x0073	115	Anlog In2 I/O1 loss						
0x0074	116	Internal warning						
0x0075	117	Internal feedback						
0x0076	118	Warning starts/run						
0x0077	119	Warning oper. time						
0x0078	120	Torque E6 loss						
0x0079	121	(reserved)						
0x007A	122	Feedback E2 loss						
0x007B	123	Setpoint E1 loss						
0x007C	124							
0x007D	125							
0x007E	126	Analog IN2 MB1 loss						
0x007F	127	Analog IN1 MB1 loss						
0x0080 - 0x0087	128 to135	MB1 Analogue input 2 (high-byte)						
0x0088 - 0x008F	136 to 143	MB1 Analogue input 2 (low-byte)						
0x0090 - 0x00AF	144 to 175	(reserved)						
0x00B0	176	Intermed. pos. 5						
0x00B1	177	Intermed. pos. 6						
0x00B2	178	Intermed. pos. 7						
0x00B3	179	Intermed. pos. 8						
0x00B4	180 to 182	(reserved)						
0x00B7	183	In intermediate position						

# 10. Output data

The master (control) can control the slave (actuator) via the process representation output.

## 10.1 Transmitting operation commands to or reading out from the actuator using register functions

Functions to be used: Preset Single Register (06) Preset Multiple Register (16) Read Holding Register (03)

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)	R	Register Contents																	
	1000		Byte 1: Commands (High byte) Byte 2: E3 (Reserve) (Low byte)																	
0x03E8							Reset	Remote SETPOINT	Remote CLOSE	Remote OPEN										
			Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1		it )	
0x03E9	1001		Byte	e 3:	E1 N	lomir	nal po	sitio	n (hi	gh b	yte)	Byte	e 4: I	Ξ1 No	mina	al po	ositic	on (	low	oyte)
0x03EA	1002		В	it E	l c	Cuannel 2	- Lauruel - Bitt B	it Bi	OFF sw position	BEMOTE sw position	o weight	itt E	Intermed. position 7	intermed. position 6	Timermed. position 3	it E	Intermed position 3	Intermed. position 2	四 Intermed. position 1	lve funct
			1	5 1	4 1	3 1	2 1	1 10	9	8			6	5 4		3 7	2	1	0	
) The multiport valve function is optional (see Short instructions AUMATIC with multiport valve function)																				

### 10.2 Description of the output data

# Byte 1: Commands (high byte)

With the bits 0-2 the operation commands are transmitted to the actuator. Only one of these bits may be set at any given time. If Remote SETPOINT (remote nominal) is set, the value of the nominal position (byte 3 and byte 4) is used.

Bits 4-7 are reserved for future extensions and must remain set to 0.

As soon as these bits are written via coil functions, the contents of the respective Holding Registers for the operation commands will change.

If the Coil Remote SETPOINT is used, the respective setpoint has to be entered on the register for the setpoint.

Bit	Designation	Value	Description
0	Remote	1	Run OPEN
U	OPEN	0	Do not run OPEN
1	Remote	1	Run CLOSE
	CLOSE	0	Do not run CLOSE
2	Remote SETPOINT	1	Run to setpoint Can only be set if position transmitter e. g. potentiometer/ RWG (options) is available.
		0	Do not run to setpoint
3	RESET	1	Certain indications of the AUMATIC can be reset (e.g. PTC tripping device and torque fault). The function of this bit equals the push button Reset of the local controls in the selector switch position LOCAL.
		0	other
4		1	
4		0	
5		1	
5		0	
6		1	
0		0	
7		1	
,		0	

Byte 2: Reserved (low byte)

For additional extensions.

## Byte 3: E1 setpoint (high byte) Byte 4: E1 setpoint (low byte)

The nominal position has to be transmitted as a value between 0 to 1,000 per mil. When these limits are exceeded the actuator stops and signals the fault "WRONG COMMAND".

# Byte 3: High byte of value 0..1000

Value	
High byte of value 01,000	

### Byte 4: Low Byte von Value 0..1000

Value	
Low byte of value 01,000	

# Byte 5: Additional commands

Bit	Designation	Value	Description
	REMOTE sw.	1	Selector switch position REMOTE is released
0	position1)	0	Selector switch position REMOTE is locked
1	OFF sw.	1	Selector switch position OFF is released
ı	position <sup>1)</sup>	0	Selector switch position OFF is locked)
2	LOCAL sw.	1	Selector switch position LOCAL is released
2	position <sup>1)</sup>	0	Selector switch position LOCAL is locked
		1	
3	_	0	
	Channel 1 <sup>2)</sup>	1	Switch-over to Modbus communication channel 1
4	Channel 1	0	No switch-over
5	Channel 2 <sup>2)</sup>	1	Switch-over to Modbus communication channel 2 <sup>2)</sup>
5	5		No switch-over
6		1	
6		0	
7		1	
/	_	0	

<sup>1)</sup> Releasing the local controls (page 40, clause 14.) (only available when function 'Enable local controls' is activated)

# Byte 6: Run commands for multiport valve function

The multiport valve function is an optional function (refer to Short instructions AUMATIC with multiport valve function).

Bit	Designation	Value	Description
0	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 1.
U	position 1	0	other
1	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 2
'	position 2	0	other
2	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 3
	position 3	0	other
3	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 4
3	position4	0	other
4	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 5
4	position 5	0	other
5	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 6
0	position 6	0	other
6	Intermed.	1	Actuator is to approach intermediate position 7
6	position7	0	other

<sup>2)</sup> Only available if 2 Modbus communication channels are connected. page 46, clause 18.).

## 10.3 Transmission of operation commands to the actuator using coil functions

Functions to be used: Force Single Coil (05) Force Multiple Coils (15) Read Coil Status(01)

Offset (hexadecimal)	Offset (decimal)	Content (Description see subclause 10.2)
0x0000	0	Remote OPEN
0x0001	1	Remote CLOSE
0x0002	2	Remote SETPOINT
0x0003	3	RESET
0x0004 - 0x001F	4 to 31	
0x0020	32	REMOTE sw. position
0x0021	33	OFF sw. position
0x0022	34	LOCAL sw. position
0x0023	35	
0x0024	36	Channel 1
0x0025	37	Channel 2
0x0026	38	
0x0027	39	
0x0028	40	Intermediate position 1
0x0029	41	Intermediate position 2
0x0030	42	Intermediate position 3
0x0031	43	Intermediate position 4
0x0032	44	Intermediate position 5
0x0033	45	Intermediate position 6
0x0034	46	Intermediate position 7

## 11. Operation parameters of the actuator

To provide a clear overview, the programming of the AUMATIC AC 01.1 via Modbus (Modbus function codes, offset addresses, parameter descriptions as well a the read/write access rights) is described in appendix E (page 66).

Functions to be used:

The parameters of the AUMATIC can be written or read using the following functions:

Preset Single Register (06), Preset Multiple Register (16) or Read Holding Register (03)

#### **12.** Description of actuator functions

## 12.1 Operation commands for OPEN/CLOSE operation

Operation commands are determined by the operation command bits and the nominal value (setpoint) of the Modbus process representation output. Only one command bit may be set at any given time. If several command bits are set, no operation is performed and the fault signal 'Wrong command' is given.

To avoid placing too much strain on the mechanics, the actuator is equipped with a (programmable) delay when changing direction (reversing prevention).

## The following operation command bits are required for OPEN/CLOSE operation:

Remote OPEN Remote CLOSE

#### Remote operation OPEN/STOP

Remote OPEN = 1

The actuator runs in direction OPEN.

Remote OPEN = 0 The actuator stops.

> The actuator is switched off automatically if the end position OPEN is reached (limit switch LSO is set for limit seating or LSO and TSO for torque seating).

Faults (thermal protection, phase failure, torque) stop the operation.

## Remote operation CLOSE/STOP

Remote CLOSE = 1 Remote CLOSE = 0 The actuator runs to position CLOSED.

The actuator stops.

The actuator is switched off automatically if the final position CLOSED is reached (limit switch LSC (WSR) for limit seating or LSC (WSR) and TSC (DSR) for torque seating). Faults (thermal protection, phase failure, torque) stop the operation.

#### Remote operation to nominal position (SETPOINT)/STOP

The positioner can only function when the actuator is equipped with a position transmitter, e.g. potentiometer/ RWG/MWG (option).

#### Remote SETPOINT = 1 Remote SETPOINT = 0

The actuator moves to the set nominal value.

The actuator stops.

The nominal position has to be set in % or %...

Faults (thermal protection, phase failure, torque) stop the operation via the positioner.

With a setpoint of 0 % (0 %) the actuator runs to the end position CLOSED With a setpoint of 100 % (1000 %) the actuator runs to the end position OPEN. In case the set point is more than 1000 ‰, no operation is performed and the fault signal WRONG COMMAND is given.

## 12.2 Positioner

The positioner is activated via the bit 'Remote SETPOINT'.

The positioner is a three-position-controller. Via the 'NOMINAL' position (setpoint) in the process representation input, the nominal value of the position is transmitted to the actuator as nominal variable.

For further information about the positioner refer to the operation instructions (multi-turn actuator SA(R) . . . / part-turn actuator SG . . . with AUMATIC AC . . ).

## 12.3 Stepping mode

Stepping mode requires a position transmitter (option).

The stepping mode lengthens the operating time for a part or for the whole

travel.

For further information on the stepping mode refer to the operation instructions for actuator (multi-turn actuator SA(R) . . ./ part-turn actuator SG . . . with AUMATIC AC . . ).

#### 13. Failure function

The failure function permits the start of failure operations in case of special events, e.g. when the communication between the actuator and the master is interrupted. This function can be set via the parameter <code>FAILURE MODE</code> (refer to the operation instructions to the actuator (multi-turn actuator <code>SA(R).../part-turn</code> actuator <code>SG...</code> with <code>AUMATIC AC...</code>).

If the actuator is in the failure function, the set failure position is approached via a failure operation.

If the actuator is then moved to another position (e.g. by manual operation), it will try to perform the set failure action while the selector switch is in position REMOTE.



To prevent a new approach to the failure position during manual operation, the selector switch (local controls) must be switched to position 'LOCAL' or 'OFF' before operating the handwheel.

The following events can trigger the failure function:

- The connection to the master is interrupted (connection control time has expired, see page 21).
- The master sends no messages to the actuator.

As soon as the cause for triggering the failure function is eliminated (connection restored), the run commands from the master may be executed again.



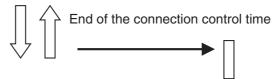
The last operation command which has been transmitted to the actuator remains stored in the actuator and is executed again when communication is resumed. To ensure a defined behaviour, a valid run command must be transmitted to the actuator upon resuming communication.

## Time behaviour of the failure function

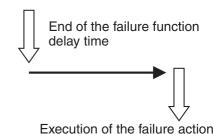
The connection control time is started with the last Modbus query-response cycle before communication failure (see page 21).

If no valid Modbus telegram has been received within this connection control time, the failure function will be initiated with the start of the failure function delay time. At the end of the failure function delay time, the failure action will be executed.

Last Modbus query-response cycle



Start of the failure function delay time



## 14. The release function of the local controls

The AUMATIC can be set in such a way that the AUMATIC internal selector switch position is additionally determined by 3 Bits in the process representation output (see output data description, page 35 et seqq.). This makes it possible to release (enable) or disable a certain selector switch position from REMOTE via the Modbus. In addition, an automatic release can programmed for the event of loss of communication.

The parameter  ${\tt ENABLE}\ \ {\tt LOCAL}$  is set in the factory according to the order details.

#### Menu structure

MAIN MENU (M)

CONFIGURATION (M4)

SETUP (M41)

SELECTOR SWITCH (M410V)

ENABLE LOCAL MODE (M410W)

	neter	Selector switch at the local controls					
ENABLE LOCAL MODE <sup>1)</sup>		is available (Parameter SELECTOR SWITCH = AVAILABLE)		is not available (Parameter SELECTOR SWITCH = NOT AVAILABLE)			
Value	Dioplay taxt	Modbus communic	cation to the master	Modbus communica	ation to the master		
Value	Display text	is available	is not available	is available	is not available		
0	NOT ACTIVE	SS	SS	OFF	OFF		
1	BUS	Bits & SS	OFF	Bits	OFF		
2	BUS, AUTO.LOCAL	Bits & SS	SS = LOCAL or OFF	Bits	LOCAL <> OFF		
3	BUS, AUTO. REMOTE	Bits & SS	WS = REMOTE or OFF	Bits	REMOTE <> OF		
4	BUS AUTO	Bits & SS	SS	Bits	OFF		
SS		The AUMATIC-internal the local controls (LOCA	selector switch position is AL, OFF or REMOTE).	the same as the selector	or switch position at		
Bits		The status is determined by the bits in the process representation (LOCAL sw. position, OFF sw. position OFF or REMOTE sw. position)					
Bits &	SS	The status is determined by an AND connection of the bits in the process representation with the selector switch position. Only in case they do correspond, the release is given (LOCAL, OFF or REMOTE). If the selector switch position does not correspond with the release bits, the release is not given. In this case the local controls remains disabled (Indication in the LCD on the status page S0: RESTRICTED)					
REMOTE <> OFF		The underlined value will be assumed for the selector switch position within the AUMATIC if the bus communication fails.  Special setting via push button may be necessary to set the address:  To change over between REMOTE and OFF, enter the following key sequence:  1. Press STOP button 2. Then hold down STOP button and press the OPEN button 5 times in row within two seconds <sup>1</sup> ).					
		The underlined value will be assumed for the selector switch position within the AUMATIC if the bus communication fails.  Special setting via push button may be necessary to set the address:  To change over between REMOTE and OFF, enter the following key sequence: 1. Press STOF button 2. Then hold down STOP button and press the OPEN button 5 times in a row within two seconds 2)					
LOCA	L ⇔ OFF	To change over betwee	n REMOTE and OFF, ent				
	L <> OFF  REMOTE or OFF	To change over betwee button 2. Then hold dov seconds. <sup>2</sup> ).	n REMOTE and OFF, ent	s the OPEN button 5 tim			

I he following special setting is required for software versions up to 2031.922/05-xx (see diagnosis page D6):
 Press RESET button 2. press the STOP button within 2 seconds, 3. press both the OPEN and the CLOSE button within two seconds.

## 15. Additional control inputs (option)

The digital and analogue input signals of the Modbus interface can be interpreted as additional operation commands. Through this, an additional operation command channel is available (four digital inputs or one analogue 0/4-20 mA input). Irrespective of the signal assignment of these inputs, the fieldbus communication with the DCS is maintained.

#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)

CONFIGURATION (M4)

SETUP (M41)

ADDITIONAL INPUTS BUS (M410G)
```

### Possible settings of the parameter ADDITIONAL INPUTS BUS:

#### **STANDARD**

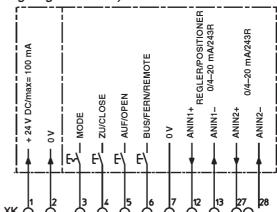
The signals of the four digital inputs and the analogue inputs are transmitted by the fieldbus to the process control system. They do not influence the operation behaviour of the actuator.

#### OPEN CLOSE CONTROL

Conventional control of the actuator is both possible in OPEN - CLOSE duty and in modulating duty (setpoint of 0/4 - 20 mA).

Generally, the bus communication has priority, i.e. in case of unconnected I/O inputs, the AUMATIC reacts only to operation commands which are received by the fieldbus interface.

Figure G-1: Pin assignment for OPEN - CLOSE modulating duty (Wiring diagram extract)



As soon as the 'BUS/REMOTE' input (figure G-1) is supplied with 24 V DC (or 115 V AC as an option), the AUMATIC will only react to operation commands which are read in via these digital inputs (OPEN - CLOSE or MODE and 0/4-20 mA nominal value). Self-retaining is not available for the OPEN - CLOSE commands.

In case of an unconnected MODE input (or MODE input connected to 0 V), the input signal of the analogue input 1 is interpreted as nominal position signal. The measuring range of this analogue input is programmable. Furthermore, the failure function (see page 39) can be tripped in case a signal loss of this nominal value was detected (Parameter: FAILURE SOURCE = SETPOINT E1).

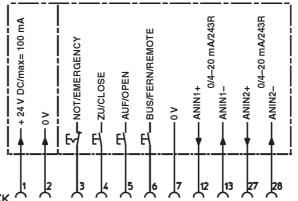
For this function, the selector switch must be in position "REMOTE".

#### OPEN CLOSE ESD

Parallel control is possible in the open-close duty (OPEN-CLOSE-EMER-GENCY). The analogue inputs ANIN1 and ANIN2 have no function. In this configuration, the EMERGENCY function has the highest priority. The polarity of the EMERGENCY input is identical to the standard AUMATIC version (equipped with an I/O interface). This means that the actuator will perform the programmed EMERGENCY operation if 0 V is applied at the EMERGENCY input (or the EMERGENCY input is unconnected) independently from the "BUS/REMOTE" input and from the operation commands received via fieldbus. As long as this EMERGENCY signal is present, the actuator can neither be operated by the digital input signals of the fieldbus interface nor via the Modbus.

The EMERGENCY function is set via the parameters for the operation mode EMERGENCY. Refer to the operation instructions to the actuator (multi-turn actuator SA(R) .../part-turn actuator SG ... with AUMATIC AC ...). As soon as the EMERGENCY signal is no longer present (EMERGENCY input at 24 V DC or 115 V AC as an option), run commands which are transferred via Modbus are immediately executed, while OPEN/CLOSE run commands which are present at the additional control inputs are deleted and have to be reconnected.

Figure G-2: Pin assignment for OPEN - CLOSE - EMERGENCY (wiring diagram extract)



For this function, the selector switch must be in position "REMOTE".

#### OPEN CLOSE STOP

Conventional control is possible in the open-close duty (OPEN - CLOSE - STOP). The analogue inputs ANIN1 and ANIN2 have no function. Generally, the bus communication has priority, i.e. in case of unconnected I/O inputs, the AUMATIC reacts only to operation commands which are received by the fieldbus interface.

As soon as the 'BUS/REMOTE' input is supplied with 24 V DC (115 V AC as an option), the AUMATIC will only react to operation commands which were received via these digital inputs (OPEN - CLOSE - STOP). In this case, self-retaining is active and there is no possibility to operate the actuator via an analogue setpoint signal.

For this function, the selector switch must be in position "REMOTE".

#### Feedback signals via AUMATIC display or via Modbus

Feedb	Feedback signals on the display		Modbus	Note
S3	NOT READY IND.	EXTERNAL CONTROL	Bit 13.7 = 1 (page 29)	Operation via additional control inputs (i.e. BUS/REMOTE connected to 24 V DC or 115 V AC as an option)
		EMERGENCY MODE	Bit 13.5 = 1 (page 29)	Emergency mode is active (the EMERGENCY function is active and 0 V are applied at the EMERGENCY input).

## 16. Combination fieldbus/standard interface (option)

The AUMATIC can also be equipped with an additional interface. Thus, an additional operation command channel (digital inputs or an analogue 0/4 – 20 mA output) is available and furthermore, the available feedback possibilities of the I/O interface (relay contacts, analogue feedbacks) can be used, in addition to the feedback signals transmitted via fieldbus. Irrespective of the signal assignment of these inputs, the fieldbus communication with the DCS is maintained.

The settings for the I/O interface and the fieldbus interface are performed via the following menus:

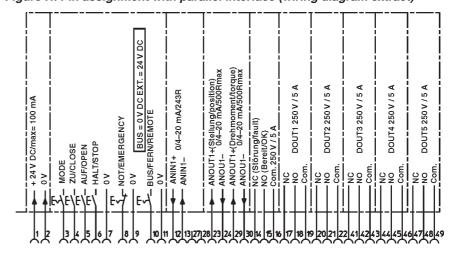
#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)
SETTINGS (M1)
I/O 1 (M14)
MODBUS 1 (M1F)
```

Standard application

Generally, the bus communication has priority, i.e. in case of unconnected I/O inputs, the AUMATIC reacts only to operation commands which are received by the fieldbus interface. At the same time, the programmed feedback signals of the I/O interface (relay output and analogue outputs) are available.

Figure H: Pin assignment with parallel interface (wiring diagram extract)



As soon as the 'BUS/REMOTE' (figure H-2) input is supplied with 24 V DC (or 115 V AC), the AUMATIC will only react to operation commands which are received via the conventional I/O interface (OPEN - CLOSE or MODE and 0/4-20 mA nominal value).

In case of an unconnected MODE input (or MODE input connected to 0 V), the input signal of the analogue input 1 is interpreted as nominal value signal. If the failure behaviour is accordingly programmed (see page 39), a failure position can be approached, in case of interruption of the nominal value signal (parameter: FAILURE SOURCE = SETPOINT E1).

## **Application with EMERGENCY function active:**

The EMERGENCY function has the highest priority. The polarity of the EMERGENCY input is identical to the standard AUMATIC version (equipped with an I/O interface). This means that the actuator will perform the programmed EMERGENCY operation if 0 V is applied at the EMERGENCY input (or the EMERGENCY input is unconnected) irrespective of the "BUS/REMOTE" input and of the operation commands received via fieldbus. As long as this EMERGENCY signal is present, the actuator can neither be operated by the digital input signals of the parallel interface nor via the fieldbus

The EMERGENCY function is defined via the parameters for the operation

mode EMERGENCY. Refer to the operation instructions to the actuator (multi-turn actuator SA(R) .../ part-turn actuator SG . . . with AUMATIC AC . . .).

If the actuator is to be operated via fieldbus or the inputs of the I/O, the selector switch has to be in position "REMOTE".

As soon as the EMERGENCY signal is no longer present (EMERGENCY input at 24 V DC or 115 V AC as an option), operation commands which are transferred via Modbus are immediately executed, while OPEN/CLOSE operation commands which are present at the additional control inputs are deleted and have to be reapplied.

There is no automatic change-over to the I/O in case of an interruption of the bus communication!

## Feedback signals via AUMATIC display or Modbus

Feedback signals on the display		Modbus	Note	
S3	NOT READY IND.	EXTERNAL CONTROL	Bit 13.7 = 1 (page 29)	Operation via parallel interface (i.e. BUS/REMOTE on 24 V DC or optional 115 V AC)
		EMERGENCY MODE	Bit 13.5 = 1 (page 29)	Emergency mode is active (the EMERGENCY function is active and 0 V are applied at the EMERGENCY input).

## **EMERGENCY STOP function (option)**

As an option, the AUMATIC can also be equipped with an EMERGENCY STOP mushroom button. When engaged, this EMERGENCY STOP interrupts the control voltage of the contactors.

Figure J: AUMATIC with EMERGENCY-STOP mushroom button



Restrictions

• The EMERGENCY STOP function is not available for ACExC, but only for the weatherproof versions of the AUMATIC!

**Function** 

As soon as this EMERGENCY STOP button is engaged, several steps are performed in the AUMATIC.

- The 24 V AC control voltage of the AUMATIC contactors is interrupted.
- Switching-off the operation command and cancelling of a possibly set self-retaining mode.
- Indication of the EMERGENCY STOP status by setting a bit in the process representation output (byte 13 – Not ready ind., bit 4 – Emcy STOP active).
- Optional: Indication of the operation status of the EMERGENCY STOP button by activating a signal relay.
- Optional: Indication of the operation status of the EMERGENCY STOP button by lighting up of a local control LED.
- Indication of the EMERGENCY STOP status in the display showing the entry 'EMCY STOP ACTIVE' in the diagnosis page S3 "NOT READY IND."
- EMERGENCY STOP status indication in the status indication S0: Operation status "EMERGENCY STOP"

After having unlocked the EMERGENCY STOP button, a possibly active operation command will **not immediately** be re-activated. This will be done once the user has confirmed the command. The EMERGENCY STOP status is then reset.

For confirmation, the RESET button of the local controls in selector switch position LOCAL has to be pressed so that the controls will be reset into normal operation. After this, operation commands can be performed right away, also emergency and failure operations.

The confirmation can be done either via the RESET button or via the RESET bit of the process representation output (when selector switch is in position REMOTE).

## Feedback signals via AUMATIC display or Modbus

Feedl	Feedback signals on the display		Modbus	Note
S0	1 <sup>st</sup> line (only if EMERGENCY STOP button was operated)	EMER- GENCY STOP		The EMERGENCY STOP button has been operated and has put the AUMATIC into the EMERGENCY STOP status. This status can only be cancelled by unlocking the EMERGENCY-STOP button and a subsequent RESET command.
S3	NOT READY IND.	EMCY STOP ACTIVE	Bit 13.4 = 1 (page 29)	

## Setting the feedback signals via output relay (at the local controls)

#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)
SETTINGS (M1)
I/O 1 (M14)
OUTPUT RELAY X
```

#### OUTPUT RELAY X = EMCY STOP BUTTON

The selected output relay is activated, once the EMERGENCY-STOP button was operated.

This signal can be cancelled by unlocking the EMERGENCY-STOP button.

#### Setting the feedback signals via LED's (at the local controls)

#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)

SETTINGS (M1)

LOCAL CONTROLS (M14)

LED X LOCAL CONTROLS
```

### LED X LOCAL CONTROLS = EMCY STOP BUTTON

The selected LED is illuminated, once the EMERGENCY STOP button was operated.

This signal can be cancelled by unlocking the EMERGENCY STOP button.

## 18. Redundant bus connection

A redundant connection between the AUMATIC and the DCS can be established by using a second fieldbus cable.

Three options are available:

- 1) Cable redundancy with a single Modbus interface
- 2) Component redundancy with two Modbus interfaces in a single AUMATIC.

For the bus connection refer to page 13 et seqq.

3) Redundancy in loop structure

### 18.1 Cable redundancy with a single Modbus interface

When two Modbus cables are connected to one Modbus component, the change-over between the channels takes place if one channel has not received a valid telegram to its own address during the waiting time. Thus the change-over is done with a time delay (see "channel check time"). Additionally the communication can not be carried out on both channels simultaneously.

Cable redundancy is only to be used with the DCS after successful completion of an integration test. In cases of doubt, the component redundancy is to be preferred.

#### 18.1.1 Settings for Modbus component 1 using the cable redundancy

The behaviour of the cable redundancy can be adapted via the parameters CABLE REDUNDANCY and CHANNEL CHECK TIME in the AUMATIC display.

Access to the parameters is performed in the same way as for the setting of the baud rate (see pages 18 et seqq.) and via the following menus:

#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)

SETTINGS (M1)

MODBUS 1 (M1F)

BAUDRATE (M1FX1)

PARITY (M1FX2)

CONNECT-CONTROL TIME (M1FX3)

SLAVE ADDRESS (M1FX4)

CABLE REDUNDANCY (M1FX5)

CHANNEL CHECK TIME (M1FX6)
```

#### Description of the parameter settings for cable redundancy

This parameter may be used to determine the behaviour of a second redundant Modbus cable, where connected:

#### NONE

A second connected Modbus channel is ignored (default setting).

#### ON, TX: ACTIVE CHANNEL:

Response telegrams are only sent via the active Modbus channel. In case of loss of communication on the active Modbus cable, there will be an automatic change-over to the second Modbus cable after the channel check time has elapsed.

#### ON, TX: BOTH CHANNELS:

Response telegrams are sent via both connected Modbus channels. This permits monitoring of the inactive channel by monitoring the slave reply messages. In case of loss of communication on the active Modbus channel, there will be an automatic change-over to the second Modbus channel after the channel check time has elapsed.

## Description of the parameter settings for the channel check time

Standard value: 5.0s

Setting range: 0.0 to 25.5 seconds

This time is used to set the waiting time for the change of the Modbus channel.

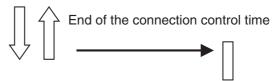
As soon as the time has expired since the AUMATIC has not received a valid Modbus telegram on the active channel (connection to the master interrupted or master no longer available) a change of the Modbus channel is initiated

## 18.1.2 Time behaviour of the cable redundancy

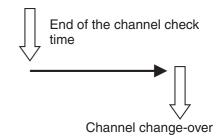
The connection control time is started with the last Modbus query-response cycle before communication failure (see page 21).

If no valid Modbus telegram has been received within this connection control time, the change-over procedure will be initiated with the start of the channel check time. At the end of the channel check time, the change-over is performed on the other channel:

Last Modbus query-response cycle



Start of the channel check time



## 18.2 Redundant bus connection with component redundancy (option)

The AUMATIC can be equipped with a second (redundant) Modbus interface. In this version, communication to the actuator can be established simultaneously through both Modbus interfaces. If one of the Modbus components fails, e. g. through cable break, those operation commands, which are sent via the other Modbus component, are executed. If there is a communication to the master available via both Modbus interfaces, the operation commands of the interface which first established a communication to the master will be executed. For the bus connection refer to page 13 et seqq..

## 18.2.1 Settings for the redundant Modbus interface 2 (component redundancy)

The redundant Modbus component 2 is set in the same way as the setting for the Modbus component 1 (see page 18 et seqq.) and via the following menus:

#### Menu structure

```
MAIN MENU (M)

SETTINGS (M1)

MODBUS 2 (M1G)

BAUDRATE (M1GX1)

PARITY (M1FX2)

CONNECT-CONTROL TIME (M1GX3)

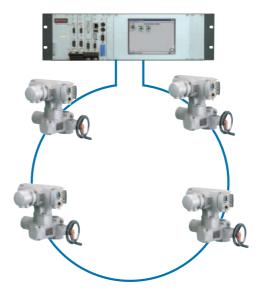
SLAVE ADDRESS (M1GX4)
```



In case of component redundancy, the parameter CABLE REDUNDANCY of both Modbus components must be set to OFF (this corresponds to the factory setting).

## 18.3 Redundant bus connection for loop structure redundancy (option)

As an option, the AUMATIC can be equipped with Modbus RTU interface, allowing the structuring of redundant Modbus RTU fieldbus systems in loop topology when combined with the SIMA Master Station.



Only a two-wire fieldbus cable is required between the actuators as fieldbus cable (refer to subclause 7.5.3 Bus cable).

Modbus RTU is used as data protocol. Each AUMATIC is equipped with two Modbus RS-485 interfaces for which the setting is done in the same way as for the component redundancy (refer to subclause 18.2.1).

The settings of the following parameters must be identical for both Modbus RTU interfaces:

BAUDRATE (M1FX1 or M1GX1)
PARITY (M1FX2 or M1GX1)
CONNECT-CONTROL TIME (M1FX2 or M1GX3)
SLAVE ADDRESS (M1FX4 or M1GX4)

Please refer to subclause 7.6 for instructions on parameter setting.



The Modbus slave addresses of the AUMATIC actuator controls must be assigned in ascending order, starting at port 1 of the SIMA Master Station.

For loop structure redundancy, the CABLE REDUNDANCY parameter must be set to OFF (this corresponds to the setting ex works).

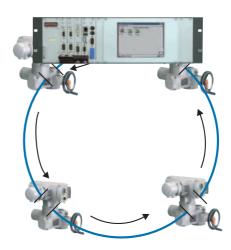
Please refer to the separate operation instructions "SIMA Master Station with AUMATIC Modbus" for further information regarding the setting and operation of the SIMA Master Station made by AUMA.

#### Special features of the loop structure

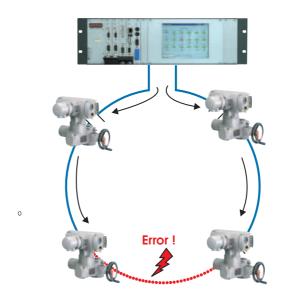
The two interfaces of the AUMATIC are galvanically isolated from each other. The Modbus RTU data telegrams from the SIMA Master Station are received by the AUMATIC via an interface and are forwarded to the next device by means of the repeater function of the second interface.

The master will only receive a response if the data telegram received via the first interface was sent to the pre-set address; otherwise the telegrams are merely forwarded.

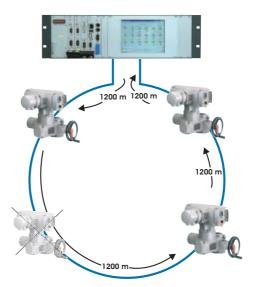
The galvanic isolation generates RS-485 loop segments with a maximum admissible cable length of 1,200 m per SIMA Master Station; consequently, 127 AUMATIC actuators can be connected to one loop. In theory, Modbus RTU networks with cable lengths of up to 150 km may be implemented.



The Modbus communication to the actuators is maintained in the event of a cable fault as the galvanic isolation prevents the transmission of a fault from one loop segment to the neighbouring loop segment. As long as only one loop segment fails, the communication to the other actuators is maintained via the remaining segments.



The maximum cable length of one loop segment between the actuators amounts to 1,200 m (without any additional external repeater). In the event of a power failure of an AUMATIC, the neighbouring loop segments are automatically connected to each other in order to maintain the integrity of the loop structure. This cancels the galvanic isolation between both RS-485 connections, and a new, longer loop segment is created.





During the configuration, special attention should be paid to ensure that two neighbouring loop segments do not exceed a total cable length of 1,200 m; otherwise, external repeaters should be provided.

## 18.4 External change-over of the communication channels

A communication channel can be selected via the change-over bits channel 1 and channel 2 in the process representation output (page 35).

Bit 5 Channel 2	Bit 4 Channel 1	Designation
0	0	No channel selected, change-over does not take place. The previous channel is retained.
0	0 → 1	Change-over to channel 1 (A) is started.
0	1	Channel 1 (A) remains selected
0	1 → 0	Channel 1 (A) remains selected.
0	0	Channel is retained.
0 → 1	0	Change-over to channel 2 (B) is started.
1	0	Channel 2 (B) remains selected.
1 → 0	0	Channel 2 (B) remains selected.
0	0	Channel is retained.
0 → 1	0 → 1	No change-over.
1	0 → 1	No change-over.
0 → 1	1	No change-over.
1	1	Channel is retained.
0 → 1	1 → 0	Change-over to channel 2 (B) is started.
1 → 0	0 → 1	Change-over to channel 1 (A) is started.

## 18.4.1 Details of the change-over

- The change-over is only executed in response to transition of these bits, i.e. the change-over is initiated by the transition  $0 \rightarrow 1$ .
- If the bit for channel changing is set, the addition of the second bit does not have any effect.
- Transition from one channel to the other is supported, i.e. bits can be changed simultaneously (e.g. channel A: 1  $\rightarrow$  0 and channel B:  $0 \rightarrow 1$ ).
- In case of cable redundancy without a second Modbus component, the redundant bus cable of the installed Modbus component is selected.
- In case of component redundancy with two Modbus components, the redundant Modbus component is selected.

## 18.4.2 Behaviour for cable redundancy

- A change-over to the redundant channel can be started if communication is not established via the second channel.
- The Modbus component changes the channel when the bits are set. The previous connection is terminated, at the same time the channel check time starts.
- If a connection to a master could be established during the channel check time, the connection on the new communication channel is retained.
- If no connection could be established, the system switches back to the previous communication channel.

## 18.4.3 Behaviour in case of component redundancy (two Modbus components installed)

In this case the change-over is only performed if the bits in the process representation input are set accordingly and both components communicate with the master.

## 18.4.4 Behaviour in case of redundancy in loop structure (option)

In case of redundancy in loop structure, a Modbus RTU interface is used for communicating with the actuator, the second interface forwards the data telegram to the next device. Switching to the second interface is done as soon as the switching bits are set. Within the communication control time, a valid telegram must have been received via the second interface, otherwise the AUMATIC signalises the loss of Modbus communication (the message DATA EX of the display diagnosis page for the interface concerned will be deleted).

## 19. Indication and programming of the AUMATIC

#### 19.1 Software parameters of the Modbus interface

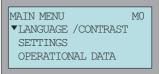
To get to the display indications and to the software parameters:

- Set selector switch to position **OFF** (0), figure L-1.
- Switch on voltage supply.
- Select menu indication M0:
   Press push button © in one of the status indications longer than 2 seconds:

Figure L-1







- Select the sub-items required with push buttons ▲ and ▼.
- Confirm the selection with (2).

A list of other parameters is included in the operation instructions for the actuator (multi-turn actuators  $SA(R) \dots$ ) part-turn actuators  $SG \dots$ ).

## 19.1.1 Menu indications



Parameters with the wild card "x" in the submenu can be indicated and changed:

x = 0 : indicate only (grey background)

x = 1 : indicate and change (white background)(only possible in selector switch position OFF)

To change a parameter, a password must first be entered (for information on how to enter a password see operation instructions of the actuator).

	Subgroup	Parameter Name	Sub menu	Standard value	Min/ Max	Valuetext	Note
м1	SETTINGS				1		
M1F	MODBUS 1	1 BAUDRATE M1F2	M1FX1	FX1 5	0	300 BAUD	Modbus 1: Baudrate selection
					1	600 BAUD	
					2	1200 BAUD	
					3	2400 BAUD	
					4	4800 BAUD	
					5	9600 BAUD	
					6	19200 BAUD	
					7	38400 BAUD	
		PARITY	M1FX2	1	0	NO, 2 STOPBITS	Modbus 1: Parity selection
				1	EVEN, 1 STOPBIT		
					2	ODD, 1 STOPBIT	
M1F	MODBUS 1	CONNECT-CON- M1FX	M1FX3	M1FX3 3,0	1,0		Modbus 1: connection control time (in s)
					25,5		
		SLAVE ADDRESS M1FX4	247	1		Modbus 1: Slave address	
					247		
		CABLE REDUN- M1FX5 DANCY	0	0	OFF	Modbus 1: Redundancy behaviour	
				1	ON, TX:AC- TIVE CHAN- NEL		
					2	ON, TX: BOTH CHANNELS	
		CHANNEL CHECK	M1FX6	5 5,0	0,0		Modbus 1: Channel check time
		TIME			25,5		- (in s)
M1G	MODBUS 2	Menu and param (option, only avai	eter stru lable for	cture identic component	al to MO redunda	DBUS 1 ncy)	
<b>M4</b>	CONFIGURAT	ION					
M41	SETUP	MB1 ANLOG IN1	M41XX	0	0		Analogue input 1: (Modbus-1) Start value and end value (in mA);
		START			20,0		raido and ond value (iii iii/i),
		MB1 ANLOG IN1	M41XY	20,0	0		
		END			20,0		
		MB1 ANLOG IN2	M41XZ	0	0		Analogue input 2: (Modbus-1) Start value and end value (in mA);
		START			20,0		
		MB1 ANLOG IN2	M41XA	20,0	0		
		END			20,0		

## 20. Description of the Modbus interface

Figure M: Modbus interface

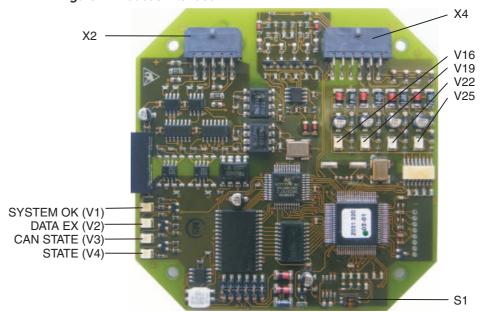


Table 7: DIP switch S1: Configuration of the Modbus board				
	Only one Modbus interface available	OFF		
S1-1	Two Modbus interfaces available	1st Modbus interface: OFF		
	I wo woodus interfaces available	2 <sup>nd</sup> Modbus interface: ON		
S1-2	Spare	OFF		

## V1 to V4

Description see page 65.

## V16, V19, V22, V25

LEDs of the digital customer inputs (option); they are illuminated when + 24 V DC are applied to the inputs.

## 20.1 Assignment of the customer inputs of the Modbus interface (option)

**X4** This plug provides pins for 4 digital customer inputs and 2 analogue customer inputs.

Table 8: Digital inputs (galvanically isolated)				
Pin	Description	LED		
3	R1: digital input 1	V 16		
4	R2: digital input 2	V 19		
5	R3: digital input 3	V 22		
6	R4: digital input 4	V 25		
7	0 V			

These signals are freely available inputs, which the microcontroller transmits into the process representation input (OPTIONS part 1, bits 4-7). The inputs are galvanically isolated and internally connected to 0 V via pull-down resistors. In an unconnected state a logical zero is transmitted. To set an input to logical one, + 24 V DC must be applied.

Table 9: Analogue inputs				
Pin	Description			
2	AN1: Analogue signal (0 – 20 mA)			
13	GND (Systemground)			
25	AN2: Analogue signal (0 – 20 mA)			
28	GND (Systemground)			

Via these inputs external 0/4 – 20mA sensors for transmitting the measured values through the Modbus can be connected.



- Proposed wiring diagrams (appendix C of the operation instructions) for these signals must be observed.
- The bounce time of the connected switches should not be more than 1 ms.
- The inputs AN1 and AN2 do not have galvanic isolation via opto-isolator.

The measuring range of the analogue inputs can be set (see page 50, CONFIGURATION).

## 20.2 Modbus connection assignment

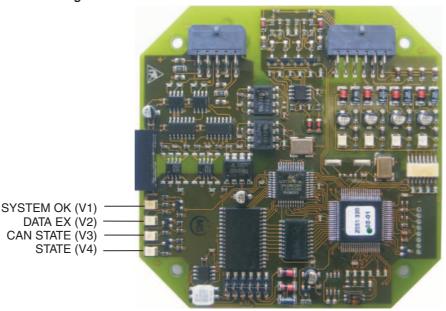
**X2** On this plug the bus signals and the galvanically isolated voltage supply for the bus termination, as well as the bus termination resistors on the Modbus board, are connected.

Table	Table 10: Pin assignment X2				
Pin	Description				
1	Channel 1: B-cable bus termination				
2	Channel 1: A-cable bus termination				
3	Channel 1: B-cable Modbus				
4	Channel 1: A-cable Modbus				
8	Channel 2: A-cable Modbus (cable redundancy only)				
7	Channel 2: B-cable Modbus (cable redundancy only)				
9	Channel 2: B-cable bus termination (cable redundancy only)				
10	Channel 2: A-cable bus termination (cable redundancy only)				

#### 21. Trouble shooting and corrective actions

### 21.1 Optical signals during operation

Figure N: Modbus interface



LED 'SYSTEM OK' (V1) (green) This LED shows the correct voltage supply to the Modbus board.

Is continuously illuminated:

Is blinking:

Is not illuminated:

Voltage connected to Modbus interface.

Microcontroller defective.

No voltage at the Modbus interface.

LED 'DATA EX' (V2)

(green)

When LED is illuminated, the Modbus interface has entered 'Data Exchange' state. Only in this state can the actuator be controlled by the

Modbus master and the state of actuator be read.

LED 'CAN STATE' (V3)

(red)

Is illuminated or blinking: Communication to logic is faulty Is not illuminated: Communication with logic is ok

LED 'STATE' (V4)

(green)

Is illuminated or not illuminated: Modbus interface not ready

Is blinking:

Program on the Modbus interface is being

executed.

Regular blinking of the LED during operation indicates correct operation of the Modbus interface.

## 21.2 Status indications in the display

The status indications (Group S) in the display show the current operation mode as well as faults and warnings. For detailed notes regarding the indication and operation see the appropriate operation instructions of the actuator.

## 21.3 Modbus diagnosis indication in the display

The information contained in the diagnosis indication (Group  $\ensuremath{\mathbb{D}}$ ) is only provided for the AUMA service and for enquiries in the factory. In the subgroup  $\mathtt{DR}$ ,  $\mathtt{DS}$ ,  $\mathtt{DT}$ ,  $\mathtt{DU}$ ,  $\mathtt{DV}$  status information can be requested of Modbus.

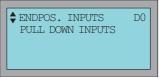
To go to the Modbus diagnosis indications:

- Set selector switch at the AUMATIC to position **OFF** (0), figure R-1.
- Switch on supply voltage.
- Press push button (C) and hold it until the group D0 appears (menu indications M are hereby skipped).

Figure P



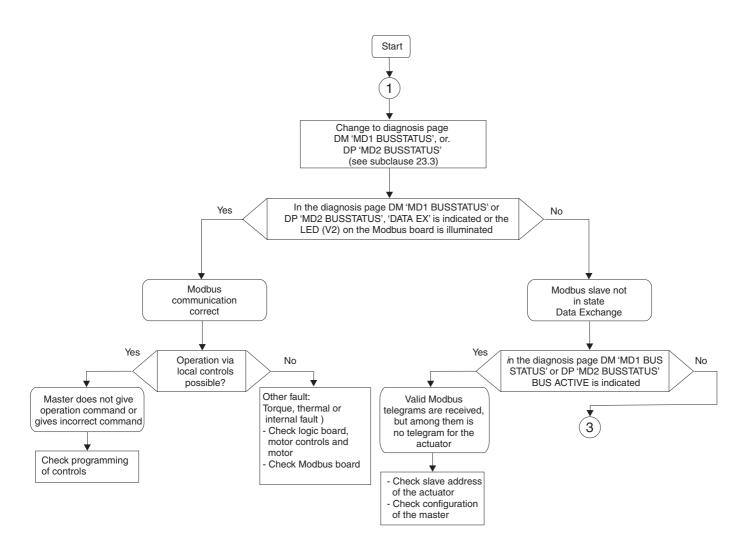


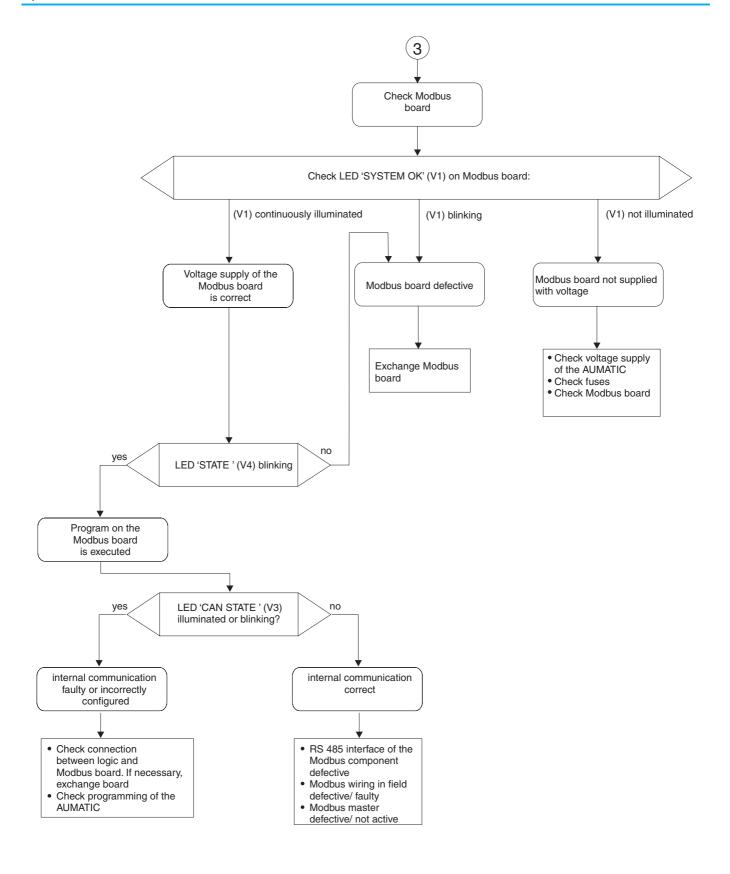


- ullet Select the sub-items required with the push buttons lacktriangle and lacktriangle.
- To go back to the status indication: Press push button (C) briefly once.

Men	u	Abbreviation in the display	Note
DK	MD1	HRDWR.VER.	Hardware version of the Modbus interface 1
DL	MD1	SFTWR. VER.	Software version of the Modbus interface 1
DM	MD1	BUS STATUS (Status of	the Modbus interface 1)
		DATA EX	The Modbus interface is currently exchanging data with the master
		BUS ACTIVE	The Modbus interface receives valid Modbus telegrams
		CHANNEL 2 ACTIVE	The Modbus interface communicates via the second channel
DN	MD2	HRDWR. VER.1)	Hardware version of the Modbus interface 2
DO	MD2	SFTWR. VER.1)	Software version of the Modbus interface 2
DP	MD2	BUS STATUS <sup>1)</sup> (Status	of the Modbus interface 2)
		DATA EX	The Modbus interface is currently exchanging data with the master
		BUS ACTIVE	The Modbus interface receives valid Modbus telegrams
		CHANNEL 2 ACTIVE	The Modbus interface communicates via the second channel
1) Opti	on, only	available for component redundancy	· y

## 21.4 Actuator can not be controlled via Modbus



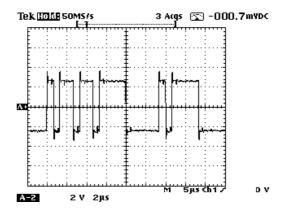


## 21.5 Measuring the Modbus signals with an oscilloscope

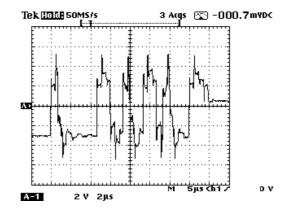
On the connection board the signal from Modbus channel 1 on plug (X1 Modbus, see page 14) pin 2 (N/A) and pin 1 (P/B) can be checked with a digital oscilloscope.

The off-load voltage between pin 1 (+) and pin 2 (-) must be positive and in the range between 0.8 V and 1.4 V.

#### Example of a correct Modbus signal

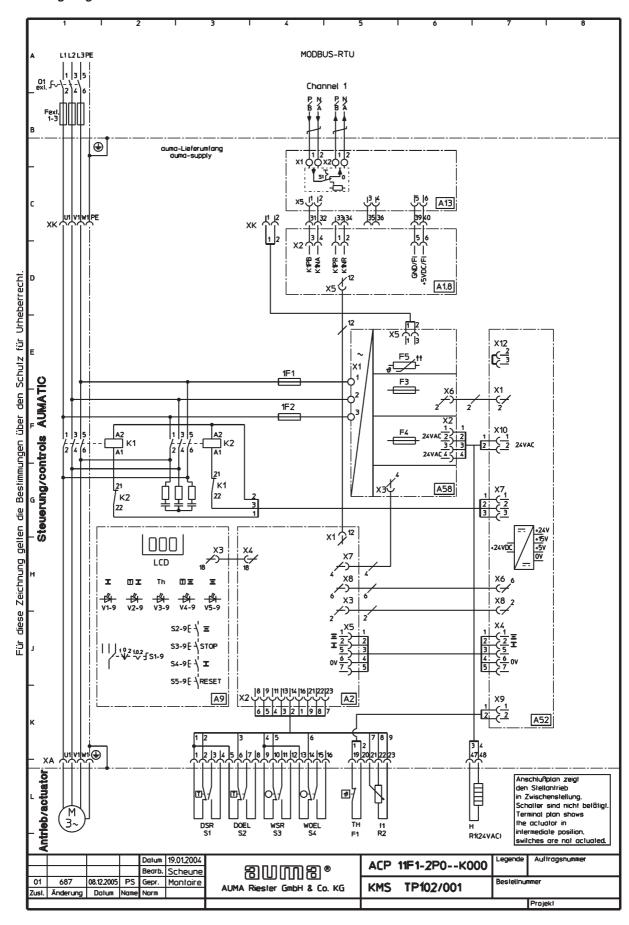


Example of an incorrect Modbus signal (bus only connected on one side):



## 22. Appendix A Wiring diagram

Standard wiring diagram AUMATIC Modbus

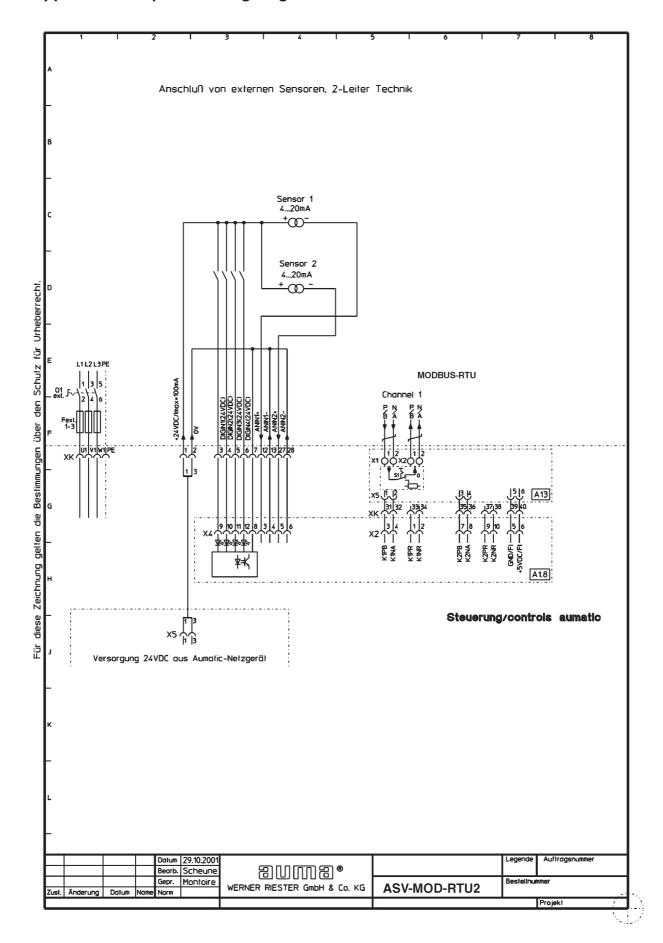


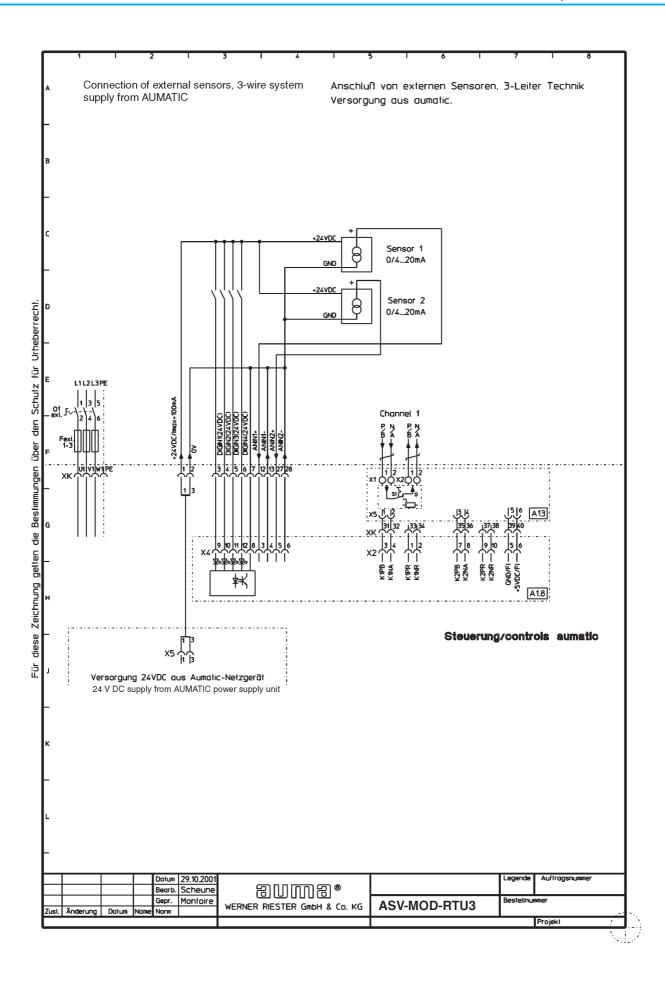
## 22.1 Legend for wiring diagram AUMATIC Modbus

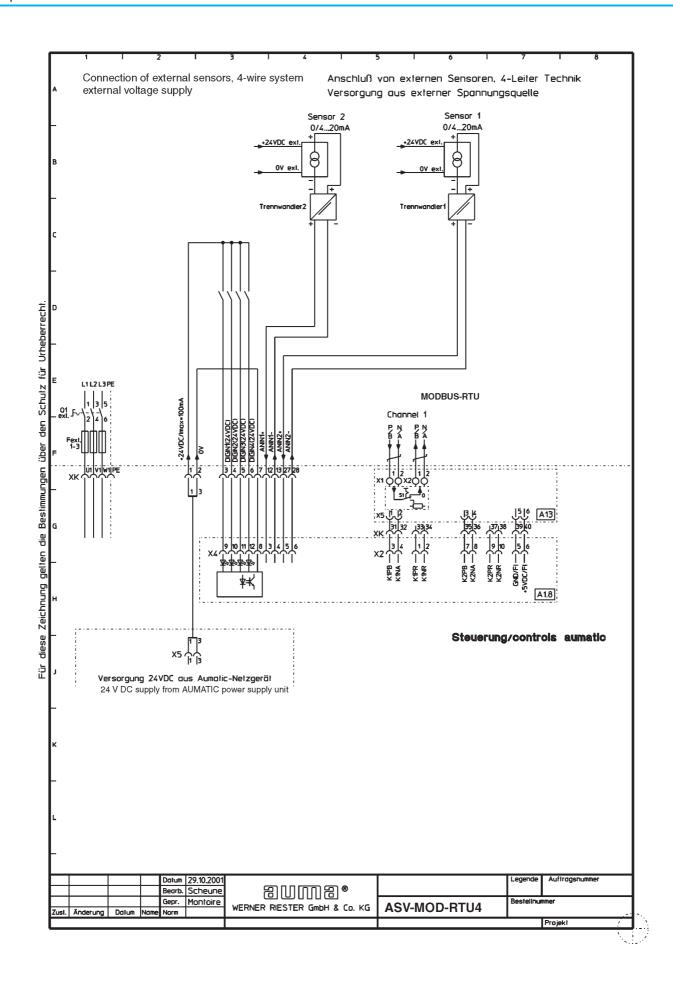
ď					
l	A1.0 K1-1	.0K6-1.0	Interface-Platine / Interface board Meldung/Output 1-5: programmierbare Melderelais/programmable outpu	ıt relo	ays
١	A1.8		MODBUS-Platine		
	A2		Logik-Platine / Logic board		
l	A4 R1, I	R2. R3. R4	Varistor-Platine / Varistor board Varistoren / Varistors		
	A5		Thyristor-Platine / Thyristor board		
	A9 S1-9 S2-9 S3-9 S4-9 V1-9 V2-9 V3-9 V4-9 V5-9		Orlssteuerstelle / Local controls Wahlschalter ORT-AUS-FERN / Selector switch LOCAL-OFF-REMOTE Drucktaster AUF / Push-button OPEN Drucktaster HALT / Push-button STOP Drucktaster ZU / Push-button CLOSE Drucktaster ZU / Push-button RESET Leuchtmelder Endlage ZU / Indication light end position CLOSE Leuchtmelder Drehmomentfehler ZU / Indication light torque error i Leuchtmelder Motorschutz / Indication light motor profection Leuchtmelder Drehmomentfehler AUF / Indication light torque error Leuchtmelder Endlage AUF / Indication light end position OPEN		
힐	A11		Kaltleiter Auslöse-Platine / Thermistor Tripping board		
ieber	A13		Bus-Anschluß-Platine / Bus connection board		
tür Urheberrecht.	A52		Steuerplatine / Control board		
	A58 F3, I	F4. F5	Nelzteil / Power supply Sekundärsicherungen / Secondary fuses		
den Schutz	1F1,	1F2	Primärsicherungen Netzteil / Primary fuses for power supply board		
	2F1,	2F2	Sicherungen für Thyristoren und Netzteil / Fuses for thyristors an	nd pow	er supply board
Der	K1, K	2	Wendeschütze / Reversing contactors		
gen	хк		Anschluß für Kunden / Connections for customer		
	XA		Anschluß für Antrieb / Connections for actuator		
e Bestimmungen über	XM		Anschluß für AUMATIC (Wandhaller) Connections for AUMATIC (wall bracket)		
gelten die	S1	DSR	Drehmomentschaller, Schließen, Rechtslauf Torque switch, closing, clockwise rotation		
	S2	DOEL	Drehmomentschaller, Öffnen, Linkslauf Torque switch, opening, counter-clockwise rotation		
eichnung	S3	WSR	Wegschalter, Schließen, Rechislauf / Limit switch, closing, clockw	vise r	otation
Ν	S4	WOEL	Wegschalter, Öffnen, Linkslauf / Limit switch, opening, counter-cl	lockwi	se rotation
Für diese	S1/2 S2/2	DSR1 DOEL1	Drehmomentschaller in Tandemanordnung mit DSR/DOEL Torque switch, in tandem operation with DSR/DOEL		
	S3/2 S4/2	WSR1 WOEL1	Wegschalter in Tandemanordnung mit WSR/WOEL Limit switch, in tandem operation with WSR/WOEL		
	B2	RWG	Elektronischer Stellungsgeber / Electronic position transmitter		
	В6	MWG	Magnetische Weg- und Drehmomenterfassung / Magnetic travel and tor	que s	ensor
	F1	ТН	Thermoschalter / Thermoswitches		
	R1	н	Heizung / Healer		
	R2	f 1	Polentiometer / Polentiometer		
	R3	PTC1	Kaltleiter / PTC-thermistor		
l			den Stellantrieb in Zwischenstellung, Schalter sind nicht belätigt, ows the actuator in intermediale position, switches are not actuate		
ŀ				Legende	Auftragsnummer
ŀ			WERNER RIESTER GMbH & Co KG	3estellnum	nmer
ŀ	Zusl, Ände	rung Datum Nam	Norm WERNER RESIER GIIIDH & CO. KG		Projekt
-					

## Modbus

## 23. Appendix B Proposed wiring diagram







## 24. Appendix C Literature references

- 1. Modicon Protocol: Reference Guide PI-MBUS-300
- http://www.modbus.org
   Modbus Application Protocol Specification
   Modbus over serial line specification and implementation guide

## 25. Appendix D Connection of the screen for AUMATIC ACExC 01.1

The screen of the fieldbus cable should be extensively connected with the respective PG-threads.

Recommended threads, e.g. WAZU-EMV/EX by Hugro (refer to www.hugro-gmbh.de).



## 26. Appendix E: Parameters

The present appendix contains notes on the parameterization of the AUMATIC via Modbus RTU in the form of a table (Modbus function codes, offset addresses, parameter descriptions as well as the read/write access codes).



#### Parameters shaded in grey in the table may be read only.

The parameters listed in the following table can be read or written with the following Modbus functions.

Preset Single Register (06), Preset Multiple Register (16)

Read Holding Register (03)

Due to the AUMATIC parameter structure, only one parameter can be read or written for each Modbus request telegram. If several parameters are to be read or written, several request telegrams have to be used. The data lengths indicated in the table must be taken into consideration.

Table: Parameters of the actuator

			$\vdash$				
Orrset (hexadec.)	Onset (decimal)	Parameteri ength <sup>1)</sup>	Parameter name (indication in dsiplay)	Standard	MIN/Max	value text in display	Note
0×0005	2			0	0		Safety operation behaviour
					-	GOOD SIGNAL FIRST	
					2	FAIL IMMEDIATE	
9000×0	9	-	DELAY TIME	30	0		Time until safety operation is initiated (0.1s)
					12 000		Only possible in combination with bus interface
2000×0	2	-	FAILURE POSITION	0	0	FAIL AS IS	Type of safety operation
					_	FAIL CLOSE	
					2	FAIL OPEN	
					3	FAIL TO POSITION	
8000×0	8	1	PRESET POSITION	0	1 000		Safety position in per mil
0x000A	10	-	DEAD TIME (T-OFF)	2	0		Dead time positioner (0.1s)
					009		
0x000B	Ξ	-	OPENING STOP BAND	വ	0		Overrun dir. Open (per mil)
0x000C	12	-	CLOSING STOP BAND	വ	0		Overrun dir. Close (per mil)
	C	•		Ç	66		
OXOOOD	13	_	OUTER DEADBAND	2	100		max, error in per mil
0x0018	24	-	FAILURE SOURCE	10	0	SETPOINT E1	Failure source
					-	E1 OR E2 FEEDBACK	
					2	BUSINTERFACE	
0x0019	25	-	DIRECTION OPEN	0	0	OFF	StpOpen
					-	REMOTE ONLY	
					2	LOCAL ONLY	
					3	REMOTE AND LOCAL	
0x001A	56	-	ON TIME OPEN	10	3 000		StpOpen runn. time (0.1s)
0x001B	27	-	OFF TIME OPEN	20	10		StpOpen pause time (0.1s)
					3 000		
0x001C	28	<del>-</del>	START STEP OPEN	0	0		StpOpen start (per mil)
0,000	20	-	STOP STEP OPEN	1	1 333		Str. Open and (per mil)
	3	-	<u></u>	2	1 000		
0x001E	30	-	DIRECTION CLOSE	0	0	OFF	StpClose
					1	REMOTE ONLY	
					0 0	LOCAL ONLY	
0x001F	31		ON TIME CLOSE	10	10	NEWOLE AND LOCAL	StoClose runn. time (0.1s)
				!	3 000		()
0x0020	32	1	OFF TIME CLOSE	20	10		StpClose pause time (0.1s)
000031	22	+	STABT STED OLOSE	1	3 000		Oth Close start (par mil)
0,000,00	3	_		200	1 000		
0x0022	34	-	STOP STEP CLOSE	0			StpClose end (per mil)
					999		
4 \ N I a la con	t data vocioty	and bearing an end	a odt to saitimultina boon atalana	4000000			

1) Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter

Offset	Offset	Parameter	Parameter name	Standard	Min/Max	Value text in display	Note
(hexadec.)	(decimal)		(indication in dsiplay)	value			
0x0023	35	-	MAX. STARTS/HOUR	1 200	0		Monitoring starts per hour
					1 800		
0x0024	36	_	MAX. DUTY CYCLE	0	0	15 MIN	Monitoring max. running time per hour
					-	30 MIN	
					2	24 MIN	
0x0025	37	1	MAX. RUN TIME	006	4		Max. operating time (s)
1		,	() () ()		36 000	L	2
0x0027	33	_	MAIN I AINED LOCAL	က	0	OFF	Self-retaining local
					-	OPEN	
					2	CLOSE	
					8	OPEN + CLOSE (STOP)	
					4	OPEN + CLOSE (NO STOP)	
0x0028	40	-	LCD CONTRAST	80	100		LCD contrast (percent)
0x0029	41	-	OPEN POSITION	0	0	LIMIT	Seating in end p osition OPEN
					1	TORQUE	
0x002A	42	1	MONITOR TRIGGERS	1	1	FUNCTION NOT ACTIVE FUNCTION ACTIVE	Monitoring (starts and operating time)
0x002B	43	-	OPENING	100	110		Tripping torque OPEN in percent
	:				2		
0x002C	4	<del>-</del>	CLOSING	100	110		Tripping torque CLOSE in percent
0x002F	47	-	MAINTAINED REMOTE	0	0	OFF	Self-retaining Remote
					-	OPEN	
					2	CLOSE	
					3	OPEN + CLOSE (STOP)	
					4	OPEN + CLOSE (NO STOP)	
0x0033	51	-	CLOSED POSITION	0	0	LIMIT	Switching off in end position Closed
					1	DREHMOMENT	
0x003B	29	-	PASSWORD	0	0		Password
0		,	1000		1 999		
0x003C	09	_	LANGUAGE	0	0 -	GERMAN	LCD language
0x003D	61	-	POSITIONER	0	0	FUNCTION NOT ACTIVE	Positioner
					1	POSITIONER ENABLED	
0x003E	62	-	OPERATIONAL DATA	-	0 +	VIEW NOT ENABLED	Logging of operating data ON/ OFF
0x003F	63	-	EL. NAME PLATE	-	-0+	VIEW NOT ENABLED	El.name plate ON/OFF
0x0041	65	-	FULL OPEN AD ILIST	1 000	950	VIEW ENABLED	End position tolerance OPEN (ner mil)
-	3	-		-	1 000		Fird position total and (position)
0x0042	99	-	FULL CLOSE ADJUST	0	0		End position tolerance CLOSE (per mil)
0x0043	29	-	BY-PASS DURATION	0	0		Torque by-pass time (0.1s)
0x0044	68	-	POS 1	C	20		Interm nos 1 (ner mil)
-	3	-	- ; ; ;	<b>)</b>	1 000		

1) Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter

Offset (hexadec.)	Offset (decimal)	Parameterl ength <sup>1)</sup>	Parameter name (indication in dsiplay)	Standard value	Min/Max	Value text in display	Note
0x0045	69	-	POS.1 BEHAVIOUR	0	0	NO STOP	Intermed. pos. 1 operation behaviour
					-	STOP OPENING DIR.	-
					2	STOP CLOSING DIR.	
					3	STOP BOTH DIR.	
0x0046	70	-	POS.1 SELECTOR SW.	0	0	OFF	Intermed. pos. 1 enable
					_	REMOTE ONLY	
					7	LOCAL ONLY	
					3	REMOTE AND LOCAL	
0x0047	71	-	POS.1 CONTROL	0	0	NOT USED	Intermed. pos. 1 signal behaviour
					1	CPOSO	
					2	CPOSO	
					က	CPOSO	
0x0048	72	-	POS.2	0		like POS1	Interm. pos. 2 (per mil)
0x0049	73	1	POS.2 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 2 operation behaviour
0x004A	74	-	POS.2 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 2 enable
0x004B	75	-	POS.2 CONTROL	0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 2 signal behaviour
0x004C	9/	-	POS.3	0		like POS1	Interm. pos. 3 (per mil)
0x004D	77	-	POS.3 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 3 operation behaviour
0x004E	78	1	POS.3 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 3 enable
0x004F	79	1	POS.3 CONTROL	0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 3 signal behaviour
0x00x0	80	1	POS.4	0		like POS1	Interm. pos. 4 (per mil)
0x0051	81	1	POS.4 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 4 operation behaviour
0x0052	82	-	POS.4 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 4 enable
0x0053	83	-	POS.4 CONTROL	0		like POS1:CONTROLL	Intermed. pos. 4 signal behaviour
0x0112	274	1	POS.5	0		like POS1	Interm. pos. 2 (per mil)
0x0113	275	-	POS.5 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 2 operation behaviour
0x0114	276	-	POS.5 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 2 enable
0x0115	277	-	POS.5 CONTROL	0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 2 signal behaviour
0x0116	278	-	POS.6	0		like POS1	Interm. pos. 3 (per mil)
0x0117	279	-	POS.6 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 2 operation behaviour
0x0118	280	-	POS.6 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 3 enable
0x0119	281	-	POS.6 CONTROL	0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 3 signal behaviour
0x011A	282	1	POS.7	0		like POS1	Interm. pos. 4 (per mil)
0x011B	283	1	POS.7 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 4 operation behaviour
0x011C	284	1	POS.7 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 4 enable
0x011D	285	1		0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 4 signal behaviour
0x011E	286	-	POS.8	0		like POS1	Interm. pos. 4 (per mil)
0x011F	287	-	POS.8 BEHAVIOUR	0		like POS1: BEHAVIOUR	Intermed. pos. 4 operation behaviour
0x0120	288	-	POS.8 SELECTOR SW.	0		like POS1: SELECTOR SW.	Intermed. pos. 4 enable
0x0121	289	-	POS.8 CONTROL	0		like POS1:CONTROL	Intermed. pos. 3 signal behaviour

1) Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter

Offset	Offset	Parameter		Standard	Min/Max	Value text in display	Note
(nexadec.)	(decimai)		-	value			
0x0054	84	-	STEPPING MODE	0	0	VIEW NOT ENABLED	Stepping mode ON/ OFF
					-	VIEW ENABLED	
0x0055	85	_	INTERMED. POSITION	0	0	VIEW NOT ENABLED	Intermediate positions ON/ OFF
					-	VIEW ENABLED	
0x0057	87	-	ADAPTIVE BEHAVIOUR	-	0	OFF	Positioner type
					-	NO	
0x0058	88	-	BLINKER	2	0	NO	Blinker type
	}			I	-	NOILISOACIM NI LI	
					- 2	OFF IN MIDPOSITION	
0x0059	89	-	I/O ANLOG IN1 START	0	0		Start I/O-stack analogue 1 (0.1mA) <sup>2)</sup>
	}			)	200		
0x005A	06	-	I/O ANLOG IN1 END	200	0		End I/O-stack analogue 1 (0.1mA) <sup>2)</sup>
					200		
0x005B	91	-	I/O ANLOG IN2 START	0	0		Start I/O-stack analogue 2 (0.1mA) <sup>2</sup>
					200		
0x005C	92	_	I/O ANLOG IN2 END	200	0		End I/O-stack analogue 2 (0.1mA) <sup>2))</sup>
					200		
0x0064	100	2	TOTAL MOTOR RUNTIME	0	0		Motor running time in the complete lifetime
0x0065	101	2	MOTOR RUNTIME	0	0		reset to 0 possible
9900×0	102	2	TOTAL STARTS	0	0		Number of cycles in the complete lifetime
0x0067	103	2	STARTS	С	С		reset to 0 possible
0x0068	104	0	TOTAL TSC STOPS	0	0		Number of torque switch trippings in direction
0x00x0	105	0	TSC STOPS	C	c		reset to 0 possible
0x006A	106	2	TOTAL LSC STOPS	0	0		Number of limit switch trippings in direction
OVOORB	107	0	I SC STOPS	c	c		reset to 0 possible
0,0000	100	<b>1</b> C	TOTAL TEO 640B6		0 0		Nijmbor of torailo quitob tripping in direction
Denoxo	202	N	IOIAL ISO SIOPS	D .	5		Number of torque switch trippings in direction OPEN
Ox006D	109	2	TSO STOPS	0	0		reset to 0 possible
0×006E	110	2	TOTAL LSO STOPS	0	0		Number of limit switch trippings in direction OPEN
0x006F	111	2	LSO STOPS	0	0		reset to 0 possible
0x0070	112	2	TOTAL TSC FAULTS	0	0		Number of torque faults in direction CLOSE
0x0071	113	2	TSC FAULTS	0	0		reset to 0 possible
0x0072	114	2	TOTAL TSO FAULTS	0	0		Number of torque faults in direction OPEN
0x0073	115	2	TSO FAULTS	0	0		reset to 0 possible
0x0074	116	2	TOTAL THERMAL FLT.	0	0		Number of thermal faults (motor protection)
0x0075	117	2	THERMAL FAULTS	0	0		reset to 0 possible
0x0076	118	2	TOTAL PE FAULTS	0	0		Total PE faults
0x0077	119	2	PE FAULT	0	0		reset to 0 possible
0x0078	120	2	TOT.WRN. STARTS/RUN 1	0	0		Total of all time sections during which a
0X0079	121	٥	WBN STABTS/BUN 1	C	C		reset to 0 possible
0x007A	122	2	TOTAL NO. POWER ON	0	0		Number of starts in the complete lifetime
0x007B	123	2	NO. POWER ON	0	0		reset to 0 possible

11) Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter 2) Only available if a second I/O stack is installed in addition to the Modbus interface.

Note	Max. time section during which a starts/running time warning was signalled	reset to 0 possible	Commission no. AUMATIC, set in the factory	KKS number, set in the factory	Valve number	Plant number	Product type, set in the factory	Works number actuator, set in the factory	Works number AUMATIC, set in the factory	Software version of logic, set in the factory	Date of final test	Wiring diagram, set in the factory	Terminal plan, set in the factory	Project name	Customer field 1	Customer field 2	Service phone, set in the factory	Internet address, set in the factory	Service text 1, can only be changed by service personnel	Service text 2, can only be changed by service personnel	Hardware version of logic, set in the factory	Assignment output contacts <sup>2)</sup>									
Standard Min/Max Value text in display value																						FAULT GROUP1	FAULT GROUP 2	FAULT GROUP 3	FAULT GROUP 4	FAULT GROUP 5	FAULT GROUP 6	FAULT GROUP 7	FAULT GROUP 8	FAULT GROUP 9	
Standard Min/Max value	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	_	2	က	4	2	9	7	80	
Parameter name Si (indication in dsiplay)	TOT.WRN. STARTS/RUN 2 0	WRN. STARTS/RUN 2 0	COMMISS NO. AUMATIC	KKS. NO.	VALVE NO.	PLANT NO.	PRODUCT TYPE	WORKS NO. ACTUATOR	WORKS NO. AUMATIC	LOGIC SFTWR. VER.	DATE OF FINAL TEST	WIRING DIAGRAM	TERMINAL PLAN	PROJECT NAME	CUSTOMER FIELD 1	CUSTOMER FIELD 2	SERVICE PHONE	INTERNET ADDRESS	SERVICE TEXT 1	SERVICE TEXT 2	LOGIC HRDWR. VER	ALARM CONTACT 2									_
Parameterl ength <sup>1)</sup>	2	2	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	-									
Offset (decimal)	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145								_	
Offset (hexadec.)	0x007C	0x007D	0x007E	0x007F	0x00x0	0x0081	0x0082	0x0083	0x0084	0x0085	0x0086	0x0087	0x0088	0×0089	0x008A	0x008B	0x008C	0x008D	0×008E	0x008F	0600×0	0x0091									

Offset		Parameter	Parameter name	ard	Min/Max Value text in display	Note
(nexadec.)	шаі	engin .	(Indication in dsiplay)	aine	HOZ	A 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
ZROOXO	140	_	OUIPUI CONIACI I	O 7	NOT USED	Assignment output contact I=/
					CLOSED POSITION	
				N	OPEN POSITION	
				က	RUNNING CLOSE	
				4	RUNNING OPEN	
				5	ACTUATOR MOVING	
				9	LSC (WSR)	
				7	LSO (WOEL)	
				8	TSC (DSR)	
				6	TSO (DOEL)	
				10	THERMAL FAULT	
				=	TORQUE FAULT (CLOSE)	
				12	TORQUE FAULT (OPEN)	
				13	TORQUE FAULT (GEN)	
				14	SETPOINT E1 LOSS	
				15	FEEDBACK E2 LOSS	
				16	SPEED E3 LOSS	
				17	TORQUE E6 LOSS	
				18	WARNING OPER. TIME	
				19	WARNING STARTS/RUN	
				20	LOCAL SW. POSITION	
				21	REMOTE SW. POSITION	
				22	OFF SW. POSITION	
				23	REMOTE MODE	
				24	SETPOINT MODE	
				25		
				26	INTERMED. POS. 2	
				27	INTERMED. POS. 3	
				28	INTERMED. POS. 4	
				29	STEPPING MODE	
				30	CLOSING BLINK	
				31	OPENING BLINK	
				32	FAULT IND.	
				33	WARNING IND.	
				34	NOT READY IND.	
				35	SETPOINT REACHED	
				36	LOSS OF PHASE	
				37	I/O ANLOG INZ LOSS	
				88	I/O ANLOG IN1 LOSS	
				39	SELECTOR NOT REMOTE	
				40	WRONG COMMAND	
				41	INTERNAL FAULT	
				45	PE FAULT	
				43	INTERNAL FEEDBACK	
				444	INTERNAL WARNING	
0x0093	147	-	OLITPLIT CONTACT 2	1 45	CHANNEL Z ACTIVE	Assignment Output contact 12)
1) Number of	f data registe	re required for	<u></u> ±	e narameter		

Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter
 Only available if a second I/O stack is installed in addition to the Modbus interface.

Offset (hexadec.)	Offset (decimal)	Parameterl ength <sup>1)</sup>	Parameter name (indication in dsiplay)	Standard value	Standard Min/Max value	Value text in display	Note
0x0094	148		OUTPUT CONTACT 3	21		like OUTPUT CONTACT1	Assignment output contact 1 <sup>2)</sup>
0×0095	149	1	OUTPUT CONTACT 4	11		like OUTPUT CONTACT1	Assignment output contact 1 <sup>2)</sup>
9600×0	150	1	OUTPUT CONTACT 5	12		like OUTPUT CONTACT1	Assignment output contact 1 <sup>2)</sup>
0×009F	159	1	EMERGENCY POSITION	0	0	FAIL AS IS	Emergency operation behaviour <sup>2)</sup>
					1	FAIL CLOSE	
					7	FAIL OPEN	
					3	FAIL TO PRESET	
0x00A0	160	-	EMERGENCY BY-PASS	0	0	NONE	TH and TRQ
					-	THERMAL	By-pass of thermo and torque signal during an
					2		emergency operation
					က	THERMAL AND TORQUE	
0x00A1	161	-	PRESET POSITION	0	0		Emergency position 0 1,000 per mil
					1 000		
0x00A4	164	_	I/O1 ANALOG OUT1 TYPE	0	0	0-20mA	Range I/O stack int. analogue out1, range 0-20
					-	4-20mA	or 4-20 mA <sup>2)</sup>
0x00A6	166	1	I/O1 ANLOG OUT2 TYPE	0	0	0-20mA	Range I/O stack int. analogue out2, range 0-20
					-	4-20mA	or 4–20 mA <sup>2)</sup>
0x00A9	169	-	EMERGENCY BEHAVIOUR	0	0	OFF	Emergency operation type
					-	GOOD SIGNAL FIRST	-
					2	ACTIVE IMMEDIATE	
0x00AA	170	-	EMERG.SEL.SW.POS	0	0	REMOTE ONLY	Emergency operation only from REMOTE or also
					-	REMOTE AND LOCAL	from ĽOCÁL
0x00CD	205	-	REACTION MONITORING			FUNCTION NOT ACTIVE	Reaction monitoring on/off
					-	FUNCTION ACTIVE	)
0x00CE	206	-	REACTION TIME	70	1		Reaction monitoring time (0.1 s)
					150		
0x00CF	207	1	SELECTOR SWITCH	0	0	AVAILABLE	Selector switch installed/not installed
					1	NOT AVAILABLE	
0X00D0	208	-	ENABLE LOCAL MODE	0	0	NOT ACTIVE	Selector switch release
					-		
					2	AUTO LOCAL	
					က	BUS, AUTO REMOTE	
					4	BUS, AUTO	
					5	0/1	
0x00D1	209	-	BAUDRATE	2	0	300 BAUD	Modbus1: Baud rate selection
					1	600 BAUD	
					2	1200 BAUD	
					က	2400 BAUD	
					4	4800 BAUD	
					2	9600 BAUD	
					9 6	19200 BAUD	
					7	38400 BAUD	
0x00D2	210	-	PARITY	1	0	NO, 2 STOPBITS	Modbus1: Parity selection
					1	EVEN, 1 STOPBIT	
					2	ODD, 1 STOPBIT	
0x00D4	212	-	CONNECT-CONTROL TIME	30	1		Modbus1: Connection control time (0,1 s)
					255		

1) Number of data registers required for complete read-out/writing of the parameter 2) Only available if a second I/O stack is installed in addition to the Modbus interface.

Note	Modbus1: Slave address		Modbus1: Redundancy behaviour			Modbus1: Channel check time (0,1 s)		Modbus2: Baud rate selection								Modbus2: Parity selection			Modbus2: Connection control time (0.1 s)		Modbus2: Slave address		Start MB1 analogue 1 (0.1mA)		End Modbus Analog 1 (0.1mA)		Start Modbus Analog 2 (0.1mA)		End Modbus Analog 2 (0.1mA)	
Standard Min/Max Value text in display Nalue			OFF   N	ON,TX:ACTIVE CHANNEL	ON,TX:BOTH CHANNELS	V		300 BAUD	600 BAUD	1200 BAUD	2400 BAUD	4800 BAUD	9600 BAUD	19200 BAUD	38400 BAUD		EVEN, 1 STOPBIT	ODD, 1 STOPBIT	2		V		3				3			
Min/Max	-	247	0	1	2	0	255	0	1	2	3	4	2	9	7	0	1	2	1	255	1	247	0	200	0	200	0	200	0	200
Standaro value	247		0			20		5								1			30		247		0		200		0		200	
Parameter name (indication in dsiplay)	SLAVE ADDRESS		CABLE REDUNDANCY			CHANNEL CHECK TIME		BAUDRATE								PARITY			CONNECT-CONTROL TIME		SLAVE ADDRESS		MB1 ANLOG IN1 START		MB1 ANLOG IN1 END		MB1 ANLOG IN2 START		MB1 ANLOG IN2 END	
Parameterl ength <sup>1)</sup>	_		1			1		1								1			_		1		1		-		-		-	
Offset (decimal)			214			215		219								220			222		223		229		230		231		232	
Offset (hexadec.)			9Q00x0			0x00D7		0x00DB								0x00DC			0x00DE		0x00DF		0x00E5		0x00E6		0x00E7		0x00E8	

Modbus

Offset Offset (hexadec.) (decimal)	Parameterl ength <sup>1)</sup>	Parameter name (indication in dsiplay)	Standard Min/Max value	Min/Max	Value text in display	Note
	-		30	0	NOT USED	Assignment local controls LED 1
				_	CLOSED POSITION	
				2	OPEN POSITION	
				က	RUNNING CLOSE	
				4	RUNNING OPEN	
				5	ACTUATOR MOVING	
				9	LSC (WSR)	
				7	LSO (WOEL)	
				8	TSC (DSR)	
				6	TSO (DOEL)	
			1	10	THERMAL FAULT	
				=	TORQUE FAULT (CLOSE)	
				12	TORQUE FAULT (OPEN)	
				13	TORQUE FAULT (GEN)	
				14	SETPOINT E1 LOSS	
				15	FEEDBACK E2 LOSS	
				1 0	SPEED ES LOSS	
				18	MARNING OPER TIME	
				0 0	WARNING STARTS/BLIN	
				6-00	NOTAL SW POSITION	
				21	REMOTE SW POSITION	
				22	OFF SW POSITION	
				23	REMOTE MODE	
				24	SETPOINT MODE	
				25	INTERMED. POS. 1	
				26	INTERMED. POS. 2	
				27	INTERMED. POS. 3	
				28	INTERMED. POS. 4	
				29	STEPPING MODE	
				30	CLOSING BLINK	
				31	OPENING BLINK	
				32	FAULI IND.	
				33	WARNING IND.	
				35	SETPOINT REACHED	
				36	LOSS OF PHASE	
				37	I/O ANLOG IN2 LOSS	
				38	I/O ANLOG IN1 LOSS	
				39	SELECTOR NOT REMOTE	
				40	WRONG COMMAND	
				41	INTERNAL FAULT	
				42	PE FAULT	
				43	INTERNAL FEEDBACK	
				44		
				45	CHANNEL 2 ACTIVE	

## Parameters (in alphabetical order)

				_	
A		L		P	
ADAPTIVE BEHAVIOUR	70	LANGUAGE	68	PARITY	73,74
ALARM CONTACT	71	LCD CONTRAST	68	PASSWORD	68
		LED 1 (LEFT HAND)	75	PE FAULT	70
В			73 71		71
BAUDRATE	73,74	LOGIC HRDWR. VER		PLANT NO.	
BLINKER	70	LOGIC SFTWR. VER.	71	POS.1	69
		LSC STOPS	70	POS.1 BEHAVIOUR	69
BY-PASS DURATION	69	LSO STOPS	70	POS.1 CONTROL	69
С				POS.1 SELECTOR SW.	69
CABLE REDUNDANCY	74	M		POS.2	69
	74	MAINTAINED LOCAL	68		
CHANNEL CHECK TIME	74	MAINTAINED REMOTE	68	POS.2 BEHAVIOUR	69
CLOSED POSITION	68	MAX. DUTY CYCLE	68	POS.2 CONTROL	69
CLOSING	68			POS.2 SELECTOR SW.	69
CLOSING STOP BAND	67	MAX. RUN TIME	68	POS.3	69
COMMISS NO. AUMATIC	71	MAX. STARTS/HOUR	68	POS.3 BEHAVIOUR	69
		MB1 ANLOG IN1 END	74	POS.3 CONTROL	69
CONNECT-CONTROL TIME	74	MB1 ANLOG IN1 START	74		
CUSTOMER FIELD 1	71	MB1 ANLOG IN2 END	74	POS.3 SELECTOR SW.	69
CUSTOMER FIELD 2	71	MB1 ANLOG IN2 START	74	POS.4	69
-				POS.4 BEHAVIOUR	69
D		MONITOR TRIGGERS	68	POS.4 CONTROL	69
DATE OF FINAL TEST	71	MOTOR RUNTIME	70	POS.4 SELECTOR SW.	69
DEAD TIME (T-OFF)	67	NI.			
DELAY TIME`	67	N		POS.5	69
DIRECTION CLOSE	67	NO. POWER ON	71	POS.5 BEHAVIOUR	69
		0		POS.5 CONTROL	69
DIRECTION OPEN	67	-		POS.5 SELECTOR SW.	69
E		OFF TIME CLOSE	67	POS.6	69
EL. NAME PLATE	68	OFF TIME OPEN	67	POS.6 BEHAVIOUR	69
		ON TIME CLOSE	67	POS.6 CONTROL	69
EMERG.SEL.SW.POS	73	ON TIME OPEN	67		
EMERGENCY BEHAVIOUR	73	OPEN POSITION	68	POS.6 SELECTOR SW.	69
EMERGENCY BY-PASS	73	OPENING	68	POS.7	69
EMERGENCY POSITION	73			POS.7 BEHAVIOUR	69
ENABLE LOCAL MODE	73	OPENING STOP BAND	67	POS.7 CONTROL	70
2. 17 1322 2007 12 111032	, 0	OPERATIONAL DATA	68	POS.7 SELECTOR SW.	69
F		OUTER DEADBAND	67	POS.8	70
FAILURE BEHVIOUR	67	OUTPUT CONTACT 1	72	POS.8 BEHAVIOUR	70
FAILURE POSITION	67	OUTPUT CONTACT 2	73		
FAILURE SOURCE	67	OUTPUT CONTACT 3	73	POS.8 CONTROL	70
				POS.8 SELECTOR SW.	70
FULL CLOSE ADJUST	68	OUTPUT CONTACT 4	73	POSITIONER	68
FULL OPEN ADJUST	68	OUTPUT CONTACT 5	73	PRESET POSITION	67,73
1				PRODUCT TYPE	71
I					71
I/O ANLOG IN1 END	70			PROJECT NAME	/ 1
I/O ANLOG IN1 START	70			R	
I/O ANLOG IN2 END	70			REACTION MONITORING	70
I/O ANLOG IN2 START	70				73
I/O1 ANALOG OUT1 TYPE	73			REACTION TIME	73
				S	
I/O1 ANLOG OUT2 TYPE	73				70
INTERMED. POSITION	70			SELECTOR SWITCH	73
INTERNET ADDRESS	71			SERVICE PHONE	71
V				SERVICE TEXT 1	71
K				SERVICE TEXT 2	71
KKS. NO.	71			SLAVE ADDRESS	74
				START STEP CLOSE	67
				START STEP OPEN	67
				STARTS	70 70
				STEPPING MODE	70
				STOP STEP CLOSE	68
				STOP STEP OPEN	67

Т	
TERMINAL PLAN	71
THERMAL FAULTS	70
TOT.WRN. STARTS/RUN 1	71
TOT.WRN. STARTS/RUN 2	71
TOTAL LSC STOPS	70
TOTAL LSO STOPS	70
TOTAL MOTOR RUNTIME	70
TOTAL NO. POWER ON	71
TOTAL PE FAULTS	70
TOTAL STARTS	70
TOTAL THERMAL FLT.	70
TOTAL TSC FAULTS	70
TOTAL TSC STOPS	70
TOTAL TSO FAULTS	70
TOTAL TSO STOPS	70
TSC FAULTS	70
TSC STOPS	70
TSO FAULTS	70
TSO STOPS	70
V	
VALVE NO.	71
W	
WIRING DIAGRAM	71
WORKS NO. ACTUATOR	71
WORKS NO. AUMATIC	71
WRN. STARTS/RUN 1	71
WRN. STARTS/RUN 2	71

## **Notes**

## Index

A		I		S
Actuator functions	38	Impedance	17	Safety instructio
Additional inputs	41	Indication 5	52,56,57	Safety operation
AUMATIC design	11	L		Screening
AUMAplug/socket connector	11	<del>-</del>	62	Selector switch
В		Legend		Self-retaining
Basic functions	6	Literature references Local controls	66 11,40	Setting the baud
Bus access	6	Loop resistance	11,40	Setting the parit
Bus connection	46,48	Loop resistance	17	Setting the slave
Dus connection	40,40	M		Signals
C		Maintenance	4	Software
Cable capacity	17	Measuring of the Modbus		Software param
Cable diameter	17	signals	60	Storage
Cable redundancy	46	Modulating duty	41	Switching off
Combination fieldbus standar	rd 43	N		т
Commissioning		Name plate	15	Technical data
Commissioning with control		·	15	Termination resi
Communication	6	0		Torque switching
Component redundancy	48	Operating time	38	Transfer mode
	,53,54	Output data	35	Transport
	,13,14	Output relay	45	Transport and st
Connection control time	21	Р		Trouble shooting
Controls	4,45	Parking frame	15	actions
Core diameter	17		15,15,16	
D		Position transmitter	38	V
Description of the Modbus		Positioner	38	Voltage supply
interface	54	Power supply	12	W
Diagnosis	57	Process representation out		Wall bracket
Display	11	Protection functions	put 35 6	Warnings
		Protection functions	O	Wiring diagram
E		R		vviinig diagram
Electrical connection	4,12	Redundant bus connection	46	
EMERGENCY input	42,43	Release function	40	
Emergency Stop function	44	Remote position transmitte	r	
Error	25	RWG	12	
F				
Failure function	39			
Fault	56			
Fieldbus	43			
1 1010000	40			

Safety instructions	4
Safety operation	45
Screening	17
Selector switch	11
Self-retaining	41
Setting the baud rate	19
Setting the parity	19
Setting the slave address	20
Signals	56
Software	52
Software parameters	52
Storage	4
Switching off	38
т	
Technical data	7,16
	11,14
Torque switching	13
Transfer mode	6
Transport	2
Transport and storage	5
Trouble shooting and correctiv	е
actions	56
V	
Voltage supply	52
W	
Wall bracket	12
Warnings	_
Wiring diagram	61

Information also available on the Internet:

Wiring diagram, inspection records and further

actuator information can be downloaded directly from the Internet by entering the order no. or com. no. (refer to name plate).

Visit us at: http://www.auma.com



# Solutions for a world in motion

#### **Europe**

AUMA Riester GmbH & Co. KG

Factory Müllheim **DE-79373 Müllheim** Tel +49 7631 809 - 0 riester@auma.com www.auma.com Factory Ostfildern-Nellingen **DE-73747 Ostfildern** Tel +49 711 34803 - 0 riester@wof.auma.com Service Centre Cologne **DE-50858 Köln** Tel +49 2234 2037 - 9000 Service@sck.auma.com

Service Centre Magdeburg **DE-39167 Niederndodeleben** Tel +49 39204 759 - 0 Service@scm.auma.com AUMA Armaturenantriebe GmbH AT-2512 Tribuswinkel Tel +43 2252 82540

office@auma.at www.auma.at AUMA (Schweiz) AG CH-8965 Berikon Tel +41 566 400945 RettichP.ch@auma.com

AUMA Servopohony spol. s.r.o. CZ-10200 Praha 10 Tel +420 272 700056 auma-s@auma.cz

www.auma.cz OY AUMATOR AB FI-02270 Espoo Tel +35 895 84022 auma@aumator.fi AUMA France

FR-95157 Taverny Cédex Tel +33 1 39327272 stephanie.vatin@auma.fr www auma fr

AUMA ACTUATORS Ltd. GB- Clevedon North Somerset BS21 6QH Tel +44 1275 871141 mail@auma.co.uk

www.auma.co.uk AUMA ITALIANA S.r.l. a socio unico IT-20023 Cerro Maggiore (MI) Tel +39 0331 51351 info@auma.it

www.auma.it AUMA BENELUX B.V NL-2314 XT Leiden Tel +31 71 581 40 40 office@benelux.auma.com

www.auma.com.pl

www.auma.nl

AUMA Polska Sp. z o.o PL-41-310 Dabrowa Górnicza Tel +48 32 26156 68 B Ludzien@auma.com.nl

OOO Priwody AUMA
RU-141400 Moscow region for mail:

124365 Moscow a/ya 11 Tel +7 495 221 64 28 aumarussia@auma.ru www.auma.ru ERICHS ARMATUR AB

**SE-20039 Malmö** Tel +46 40 311550 info@erichsarmatur.se www.erichsarmatur.se

GRØNBECH & SØNNER A/S DK-2450 København SV Tel +45 33 26 63 00 GS@g-s.dk www.g-s.dk

IBEROPLAN S.A. ES-28027 Madrid Tel +34 91 3717130 iberoplan@iberoplan.com

D. G. Bellos & Co. O.E GR-13671 Acharnai Athens Tel +30 210 2409485 info@dgbellos.gr

SIGURD SØRUM A. S NO-1301 Sandvika Tel +47 67572600 post@sigurd-sorum.no

INDUSTRA PT-2710-297 Sintra
Tel +351 2 1910 95 00
jpalhares@tyco-valves.com

MEGA Endüstri Kontrol Sistemieri Tic. Ltd. Sti. TR-06460 Övecler Ankara Tel +90 312 472 62 70 megaendustri@megaendustri.com.tr

CTS Control Limited Liability Company UA-02099 Kiyiv Tel +38 044 566-9971, -8427

#### **Africa**

AUMA South Africa (Pty) Ltd. **ZA-1560 Springs** Tel +27 11 3632880 aumasa@mweb.co.za A.T.E.C. EG- Cairo Tel +20 2 3599680 - 3590861 atec@intouch.com

v\_polyakov@cts.com.ua

#### America

AUMA ACTUATORS INC. US-PA 15317 Canonsburg Tel +1 724-743-AUMA (2862) mailbox@auma-usa.com www.auma-usa.com

AUMA Chile Respresentative Office CL- Buin Tel +56 2 821 4108 aumachile @ adsl.tie.cl

LOOP S. A.
AR-C1140ABP Buenos Aires
Tel +54 11 4307 2141
contacto@loopsa.com.ar

Asvotec Termoindustrial Ltda

BR-13190-000 Monte Mor/ SP. Tel +55 19 3879 8735 atuador.auma@asvotec.com.br

TROY-ONTOR Inc.
CA-L4N 5E9 Barrie Ontario Tel +1 705 721-8246 troy-ontor@troy-ontor.ca

MAN Ferrostaal de Colombia Ltda.

CO- Bogotá D.C. Tel +57 1 401 1300 dorian.hernandez@manferrostaal.com www.manferrostaal.com PROCONTIC Procesos y Control Automático

**EC- Quito** Tel +593 2 292 0431 info@procontic.com.ec IESS DE MEXICO S. A. de C. V.

MX-C.P. 02900 Mexico D.F. Tel +52 55 55 561 701 informes@iess.com.mx

Corsusa S.A.C. **PE- Miralflores - Lima** Tel +511444-1200/ 0044/ 2321 corsusa@corsusa.com www.corsusa.com

PASSCO Inc.
PR-00936-4153 San Juan
Tel +18 09 78 77 20 87 85
Passco@prtc.net

VE- Maracaibo Estado, Zulia Tel +58 261 7 555 667 suplibarca@intercable.net.ve

#### **Asia**

AUMA Actuators (Tianjin) Co., Ltd. CN-300457 Tianjin
Tel +86 22 6625 1310
mailbox@auma-china.com www.auma-china.com AUMA (INDIA) PRIVATE LIMITED

IN-560 058 Bangalore Tel +91 80 2839 4655 info@auma.co.in www.auma.co.in

AUMA JAPAN Co., Ltd. JP-210-0848 Kawasaki-ku, Kawasaki-shi

Kanagawa Tel +81 44 329 1061 mailbox@auma.co.jp AUMA ACTUATORS (Singapore) Pte Ltd.

**SG-569551 Singapore** Tel +65 6 4818750 sales@auma.com.sg

www.auma.com.sq Al Avman Industrial, Egpts **AE- Dubai** Tel +971 4 3682720 auma@emirates.net.ae

PERFECT CONTROLS Ltd. HK- Tsuen Wan, Kowloon Tel +852 2493 7726 joeip@perfectcontrols.com.hk DW Controls Co., Ltd.

KR-153-803 Seoul Korea Tel +82 2 2113 1100 sichoi@actuatorbank.com www.actuatorbank.com

AL-ARFAJ Eng. Company W. L. L. **KW-22004 Salmiyah** Tel +965 4817448

arfaj@qualitynet.net Petrogulf W.L.L QA- Doha Tel +974 4350 151 pgulf@qatar.net.qa

Sunny Valves and Intertrade Corp. Ltd. TH-10120 Yannawa Bangkok Tel +66 2 2400656

sunnyvalves@inet.co.th www.sunnyvalves.co.th

Top Advance Enterprises Ltd. **TW- Jhonghe City Taipei Hsien (235)** Tel +886 2 2225 1718 support@auma-taiwan.com.tw

## **Australia**

BARRON GJM Pty. Ltd. **AU-NSW 1570 Artarmon** Tel +61 294361088 info@barron.com.au www.barron.com.au

www.auma-taiwan.com.tw

2006-07-19



AUMA Riester GmbH & Co. KG P.O. Box 1362 79373 Müllheim, Germany Tel +49 7631 - 809-0 Fax +49 7631 - 809 1250 riester@auma.com www.auma.com

AUMA Riester GmbH & Co. KG P. O. Box 1151 D - 73747 Ostfildern Tel +49 (0)711 / 34803 0 Fax +49 (0)711 / 34803 34 riester@wof.auma.com www.auma.com



For detailed information on AUMA products refer to the Internet: